大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
總中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零二十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號 3773 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

本報與矮克發合辦
大會堂影賽揭曉
陳汝炬、程志堅、業文分別獲得彩色照片、黑白照片及彩色透明片第一獎

【本報訊】本報與矮克發合辦的「大會堂攝影比賽」，昨天在攝影界名流及一百多位拍友參觀之下，進行了公開評選。評選結果如下：

彩色照片組——冠軍「Reading」（陳汝炬）；亞軍「倚門倚閭」（Mr. Prosper Waller）、「拍照」（宋雅香）；季軍「等待」（朱燕啦）、「寫作傳授人」（陳華）、「國鵬」（李多友）。優異獎二十名。（優異獎名單均刊載第五版，請參閱）

黑白照片組——冠軍「寶島之光」（程志堅）；亞軍「雨後更關」（鍾漢剛）、「Reading」（陳汝炬）；季軍「晉夢高」（單昭）、「盼望」（何振昌）、「寶福島歸」（[illegible]採藝典）。優異獎四十名。

彩色幻燈片組——冠軍「黃昏」（業文）；亞軍「想什麼」（陳小玲）、「離別」（麥鑑師）；季軍「清潔運動」（郭蕾明）、「津津有味」（李堂師）、「夜饌」（邱良）。

評選工作，由本報及矮克發負責人簡子略報告，他說，這次攝影比賽，共收件六百九十四幀，包括黑白照片四百三十幀，彩色照片一百一十幀，彩色幻燈片一百五十四幀。這個比賽，從宣布舉辦以至截止收件，時間並不很長，有此成績，端賴拍友之支持，特此表示謝意。

照片評選工作，由攝影名家主持。彩色照片組與彩色幻燈片組的評選員爲胡伯鴻醫生、陳復禮先生、梁修民先生；黑白照片組的評選員爲司徒安醫生、何宗燾先生、林璣康先生。

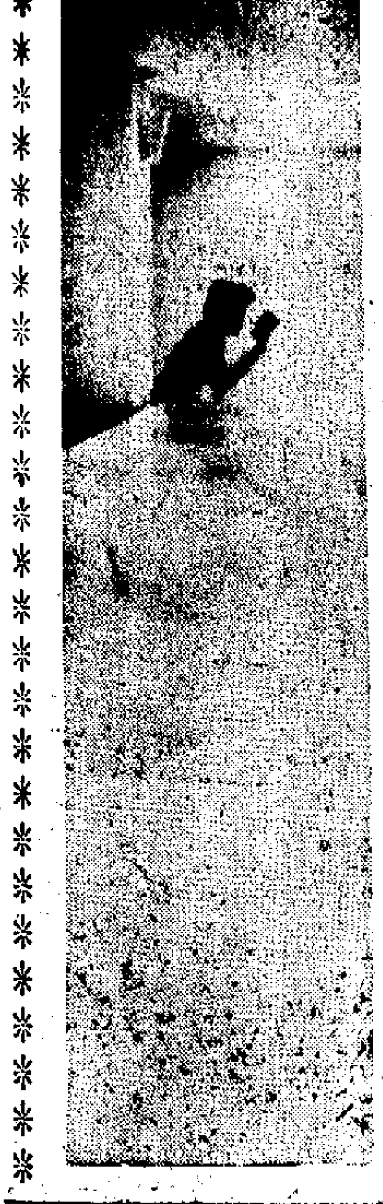
此次攝影比賽，雖然限於大會堂範圍，但來件的內容，有人物、靜物、風景等等，頗爲豐富。各組得獎作品（彩色幻燈片可能除外）及未得獎的部分作品，定本月廿八日起至六月三日止，一連七天在大會堂八樓展覽廳公開展覽，不收門券，歡迎參觀。

所有得獎作品，大約十天內，待展覽完畢後，將連同獎品（矮克發禮券）一起發還。屆時將宣告日期，請參加者領收據齎本報門市部領取。至於未得獎而獲選參加展出的佳作，亦將致送精緻的紀念銅章一枚。

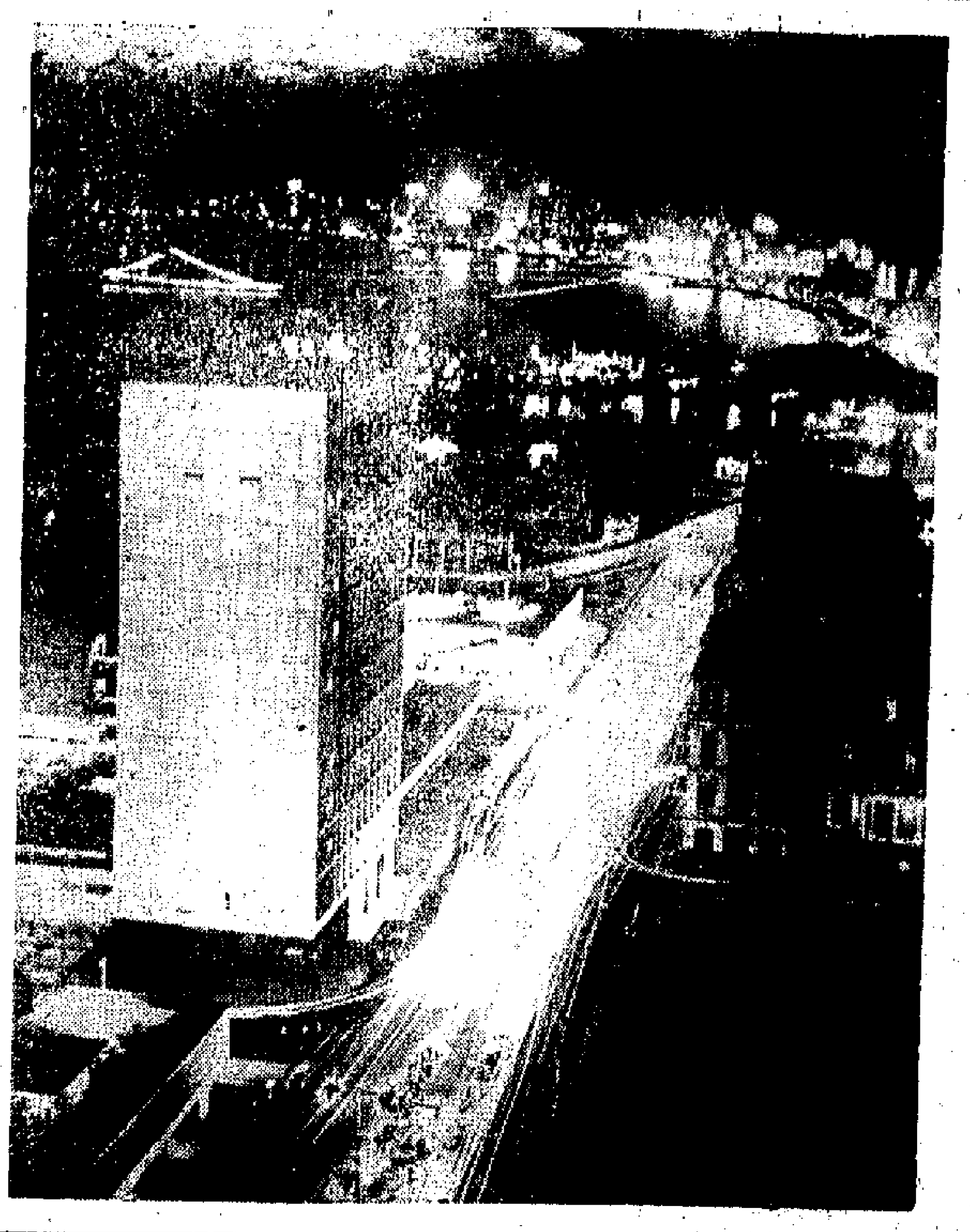
●優異獎二十名。

照片評選在東亞銀行十一樓香港華商銀行業同業公會進行。下午三時開始，分三組反覆篩選，至晚上八時左右始結束。

昨天評選開始時，首由矮克發負責人簡子略報告，他說，這次攝影比賽……



彩色照片組第一名“Reading”　作者　陳汝炬



黑白照片組第一名「寶島之光」　作者　程志堅

美軍入老撾巴色
萬象美國大使館對此消息加以否認
臘斯克不肯說明美軍是否不入老撾

【路透社萬象二十日電】據來自巴色的旅客說，約有三百名全副武裝的美國海軍陸戰隊已於今天到達老撾南部的巴色。據說，這批陸戰隊是乘巨型的運輸機抵達的。美軍大批進入老撾的消息，這還是第一次傳出。相信這批美軍是來自泰國東北的烏隆的。在烏隆，美國最近派了一千五百名陸戰隊駐在烏隆（在萬象之南約五十哩）以來，人們已看見有數架美國噴射戰鬥機飛越萬象郊外湄公河的上空。美國大使館發言人於稍遲時候否認此消息，並說，沒有美國陸戰隊到老撾。

【據新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國國務卿臘斯克十七日在田納西州納什維爾舉行的記者招待會上，重申美國政府要干涉老撾的立場。他說，「我們顯然不會（對老撾）置若罔聞」。臘斯克竟揚言美國「是爲了在泰國，而不是在老撾」採取上述行動是因爲它「對泰國有非常强烈和深切的義務」。美國正在「謀求政治解決」等。

但是，臘斯克自己的發言卻完全揭穿了他的這些飾詞不過是偽裝之詞。他在回答關於美國軍隊是否會進入老撾的問題時說，「一個政府不能預先說明它將怎樣做」。老撾「局勢是非常變化無常的、非常難以預料的」。

美國駐泰高級人員頻頻往返泰國南北

【本報曼谷航訊】駐泰國、南越的美軍總司令哈金斯，偕同新任駐泰美軍司令官李察遜、美駐泰軍事顧問團團長的紐遜及美駐泰大使楊格等，十九日起週日在泰國東北部視察該地區的美軍及泰軍佈防情形。十九日，他們一行在彭世洛府、烏隆府及呵叻等地活動了一天，晚間飛返曼谷。二十日，他們又從曼谷飛往呵叻城郊及烏汶府視察，哈金斯等到烏汶府，係考察在那裏建立雷達站的進展情況。美軍當局早於三週前，派遣了雷達技術人員三百名進駐烏汶府，依計劃，該雷達站偵察站將有美國人三百五十名。上述美國人員將於一年內訓練泰軍雷達工作人員，一年後將全部雷達設備移交泰軍使用。

泰國國務院十八舉行國務會議，通過由美軍進駐泰國協防案，規定美軍在烏隆、那開及色空那空等三府郊外設營駐紮，並要美軍在駐防期間，協助烏隆、廊開自來水管、建築擴建等。泰總理沙立宣佈於日內飛往泰東北慰勞美軍。泰國空軍從五月七日起至六月一日止，連續在國內各地作射擊投彈演習，並在廊曼、猛盛、烏汶、呵叻、萬沛、廊奈、烏隆等地上空，作噴射機高空及低空飛行演習。

容國團等在非洲
球藝高超轟動幾內亞首都科納克里
每場表演終結都被人圍住要求簽名

幾內亞通訊

前些日子熟悉地接待了第一次到這裏訪問的中國乒乓球隊。在那些日子裏，這個座落在西非大西洋岸邊的美麗如畫的城市顯得十分熱鬧。人們以很大的興趣欣賞着這一多中國人民友誼的乒乓球運動者的精湛的表演。中國客人，把友誼帶到科納克里來。中國乒乓球隊的高超球藝，這是幾內亞的乒乓球愛好者們見面的第一句話，就是讚揚中國乒乓球隊的高超球藝。

在乒乓球隊到達之前，中國大使館在四月廿一日爲幾內亞體育界人士舉行了一場電影招待會。會上放映了第二十六屆世界乒乓球錦標賽的紀錄片。當銀幕上出現了第二十五屆世界男子單打冠軍容國團以及我國運動健將胡克明等人的比賽鏡頭時，擔任影片解說的中國同志對幾內亞朋友說：「就是他們將到幾內亞訪問。」全場頓時爆發出熱烈的掌聲。

四月二十四日下午三時，中國乒乓球隊乘飛機到達科納克里。在幾內亞共和國國旗的飄揚下，中國客人們乘車前往住所。沿途，科納克里市民……

中國乒乓球隊在這裏非常美妙的精彩表演，在中國乒乓球隊與幾內亞球隊的友誼比賽中，中國隊以二比零擊敗了幾內亞國家隊。這時幾內亞國家體育……

中國乒乓球隊在幾內亞期間……國乒乓球隊還在非洲里市舉行了表演，深受觀衆歡迎。[illegible]

空中偵察福建被俘以後
——前國民黨少校飛行員吳寶智給其兄的信

吳寶智原係國民黨空軍5聯隊六大隊四中隊少校分隊長，一九六一年六月二日駕駛RF—101型偵察機竄犯福建地區上空時，被中國人民解放軍空軍擊落。吳寶智現在國民黨空軍第十大隊一第一中隊任上尉飛行官。

寶信四哥：

當你看到這封信的時候，一定會爲我還活在人間而高興吧。你能想像得到嗎？我不但活着，而且活得非常愉快，更有生氣了。

八個多月來，你和在台灣的同學們、朋友們，一定對我的命運作了許多估計和猜測。是啊，在台灣，國民黨總是說我是因多吉少了吧。在台灣，大概認爲共產黨會怎樣用抽筋、剝皮等種種殘害的刑法和精神虐待來對付被俘虜的國民黨飛行員，尤其是像我這種經常飛到大陸來偵察情報的人，一旦落到共產黨手裏，豈不是要被更殘忍更痛苦的方法折磨死嗎！因此，去年八月二日，我在福建上空偵察被擊落的時候，在我跳傘出來，眼看自己就要被俘的時候，恐懼和對立心理是強烈的。假如當時我帶了武器的話，很可能會對自己一槍了事。被俘以後，有一個人民戰士，彷彿是猜透了我當時的心事一樣，首先就向我講了人民政府的寬大政策，說是一定保障我的生命，不虐待，也不會侮辱我；後來他還給我擦洗傷口……由於我還不了解真象，這是十分的恐懼和疑慮。當我到了福州市，出乎我意料之外的是，我不但沒有被投進監獄，反而受到了招待：在招待所洗了澡，換上了乾淨衣服，醫生來替我包紮傷口。這個時候，我的心情才漸漸地平靜下來，也覺得輕鬆了不少。在福州，我住在靠近西湖公園一座舒適的房子裏。八月，天氣是夠熱的了，病而還裏卻陰快得很，大概是因爲靠近湖邊的緣故吧。我住的房子裏有電扇、收音機、報紙和很多書籍，還有我喜歡的一副……每天早晨和傍晚，我還能夠到西湖公園裏去散步。

來到大陸以後，我所受到的照顧和關懷，確實使我感動。八個多月來，我的親身經歷和所見所聞，完全證明了共產黨的政策是寬大的。現在回想起來以前由於聽信了國民黨的欺騙宣傳而產生的那些自尋煩惱的種種想法，是多麼的幼稚可笑啊！

另外告訴你一個好消息，我經常接到三哥和嫂嫂的來信。大陸的親人們都很好；哥哥和嫂嫂們在武漢，都有很理想的職業；智群妹妹畢業後，在鄭州學校教書；智燕妹妹已經結婚了。姪兒女們有的在工作，有的在讀中學。三年級了。……親人們都在一起……不久，我就要和分別了十二年的親人們歡聚一堂了，這該是多麼幸福！惦念情況，以後再告訴你吧。現在我們哥妹中只有你一人在台灣了，我十分的想念你，希望你千萬要保重。順祝平安。

智弟
一九六二年五月十五日

吳寶智被俘後的生活

吳寶智被俘後，受到人民解放軍的寬大待遇。圖爲他在解放軍某部招待所裏生活的情形。

不設防的臥室
台北三角情殺案將上銀幕

【本報訊】台北消息：台灣「中影」爲了「迎合」觀衆，準備把「中影」演員林沖、武俠小說作者黃敏秋的三角戀愛血案，編爲電影，劇名定爲「不設防的臥室」。已經由羅馬拍攝「不設防的臥室」之後，據了解，葛蘭在觀衆面前被問起此私通、糾紛演變成而被殺，事發在黑夜裏把她人欲傷。

鍾平決現在獄中，他說，準備開始寫此「傷心的故事」。

不設防的城市
羅馬警車無線電話被偷

【路透社羅馬二十日電】一個竊賊膽大包天，今天破曉前偷去泊在警署附近一輛警方電單車上的無線電話，然後打電話給一家戲院，請該報告通知警方。

羅馬警方證實了這宗竊案，警方說，大概由於太重的原因，電池沒有被偷走。

印尼警告合衆社
該社曾報道蘇加諾被刺死

【新華社雅加達十九日電】印度尼西亞情報部長……總部……通明今天發表聲明說：由於合衆國際社散佈了不正確的消息，印度尼西亞政府有必要作出對合衆國際社印度尼西亞分社採取堅決措施。

新聞部長是爲這家美國通訊社自新加坡發出一條關於蘇加諾總統在星期一「遇刺身死」的完全謊言的消息而發表這個聲明的。

聲明說：一總於合衆國際社完全不顧在報道一重大事件時應該予以考慮的新聞工作標準，散佈了五月十四日的叛亂性的暗殺行爲不負責任的消息，情報部在這裏嚴重警告：合衆國際社不得再進行這種具有反印度尼西亞性質的虛假的和蠱惑人心的報道。

辭源修訂工作
部分已有定稿
主要工作爲增訂注音、訂正錯誤和查對原書

【中國新聞社北京二十日電】商務印書館負責人對記者說：「辭源」修訂本已有部分定稿，這一部綜合性辭書，包括中外古今新聞詞語約十萬條，但是全書修訂工作還很艱鉅。辭源是一部編纂時間九年多，在一九一五年出版，修訂辭源的工作是從一九五八年下半年開始的。修訂工作主要有三方面：一、原書釋字下只有反切，現在加注了漢語拼音字母和注音字母；二、訂正了原書的錯誤，注明了詞語的出處，有不少詞語，原書釋義不確切，這次修訂，選用了比較恰當的材料和……總計修訂工作量約佔全書的三分之一；三、查對原書，出處的本書書名、篇名、時代、作者和卷數。

美戰後給蔣「援助」超過四十億美元
在遠東除南朝鮮外最多

【本報訊】台北消息：台灣報紙刊出美國駐台「援外」機構的消息：自一九四六年至一九六一年，美國給蔣幫的「援助」共計……

縱橫談

美國爲何留此尾巴

消息和否認
……

美國的暗示
……

留一條尾巴
……

施普生

台灣報紙刊載美「援」……

藍老「武松」影片
搭配綠葉紅花
西門慶張驥演　潘金蓮趙燕俠

【本報北京訊】京劇名演員蓋叫天主演的「武松」影片，已開始在北京拍攝。……

中國乒乓球隊在……

囍
結婚啟事

我倆徵得雙方家長同意，謹訂於一九六二年五月廿一日旅行結婚。謹此敬告
諸親友

蘇英舊
鄺杏芳　同啟

本行石塘咀辦事處（設於皇后大道西四百六十五號），訂於本月二十一日（星期一）開業，敬設酒會，恭請
光臨指導。

酒會時間：當日上午九時半至下午一時
地址：皇后大道西四百六十五號

本行營業所屬各辦事處均有兒童儲蓄存款，備有精緻美觀之儲蓄箱，歡迎小朋友開戶。

金城銀行謹啟

史東希爾案奇峯又起
美富翁士使殺人
美籍機師供出殺史拜爾曼幕後首腦
憤美拒賠償菲國會領袖促菲總統取消訪美

【法新社馬尼拉二十日電】[illegible]史東希爾集團[illegible]

[illegible]

西島荷軍三連敗退
印尼軍佔首府以西一處市鎮
蘇加諾說今年光復西島

【法新社[illegible]】[illegible]

【路透社[illegible]二十日電】[illegible]

非洲孖嬰 轉危為安

【法新社倫敦二十日電】[illegible]

美國會賴債 菲學生討債

[illegible]

日向南韓建議先派公使赴韓

【美聯社東京二十日電】[illegible]

勞工菲化法案國會三讀通過

【本報馬尼拉航訊】菲律賓[illegible]

客機險釀巨禍 海鷗吸進氣輪

[illegible]

本報特稿

美把泰國綁上戰車

—董南雎—

美援款額逐年增多

美國把泰國綁上戰車，由來已久，[illegible]

擴充軍隊的「約翰遜計劃」

[illegible]

廣建軍事基地設立雷達站

[illegible]

修築戰略公路的六年計劃

[illegible]

訓練泰國區長鎮壓人民

[illegible]

麻痺女郎立壯志 獨腿橫游英海峽

[illegible]

美又進行核試驗 天上地下同爆炸

【新華社[illegible]二十日電】[illegible]

美國黃金續外流 上週又少三千萬
今年外流總值達四億五千萬美元

【據新華社北京二十日電】[illegible]

意教師要求加薪 明天起罷教三天

【法新社羅馬二十日電】[illegible]

塑料血管修補心臟 福州醫院施術成功
六歲病童先天性心臟病施術後痊愈

【新華社福州二十日電】[illegible]

康藏高原奇事多
以前奉魚為神 河中鮮魚滿溢
果樹結實纍纍 扔石桃如雨落

【中國新聞社成都二十日電】[illegible]

蘑菇遍野

[illegible]

石頭擊快

[illegible]

大魚騰躍

[illegible]

永不斗湧

[illegible]

大米餅子

[illegible]

戰後首次出國活動 日艦隊訪南太平洋
軍艦四艘官兵逾千下月訪澳新等地

【路透社東京二十日電】日本海防自衛隊[illegible]

蘇加諾刺客當場被捕

五月十四日，印尼總統蘇加諾參加[illegible]一名刺客開槍四發，[illegible]（美聯社圖片）

法須按己意辦事 不能任人拖鼻子
戴、樂吹噓加強歐洲政策

[illegible]

國際簡訊

[illegible]

西貢鬧市冷冷清清
炸彈砰砰人心惶惶
當局加緊防範更多手榴彈爆炸

【美聯社西貢二十日電】[illegible]

中山「三月紅」上市 海南杧果收摘忙

華南新訊

中山

[illegible]

東方

[illegible]

廣州

[illegible]

合浦

[illegible]

韶關發現東漢墓 隨葬器大量出土

[illegible]

美機五萬包 賞南斯拉夫

【新華社貝爾格萊德十八日電】[illegible]

荷里活有史以來 最佳片一十四部
「脂粉七雄」「原野奇俠」榜上有名

[illegible]

人數一百餘名 月底即可報名 三院招考女護生

澳門鏡湖慈善會 九屆新員昨接任

梁

[illegible]

馮玉祥所紀的綦江慘案

·谷桐·

手下貪官各顯神通

〔韓青天〕醜聞（三）

耿昭

西洋教士與康熙

孟子微

古與今

（第十五期）逢星期一出版

視錢如命的皇后

（吳）

方以智逸事

木易

梁山泊

蛻園

也談爛大鼓

長孺

（一）

（二）

若安

康興之題詩御扇 宋高宗涕淚交流

讀文隨筆

（許雲樵）

南了島近年雖有發展 急待解決之問題仍多

該島南段鄉事會六屆新員昨已就任

南了島南段鄉事會第六屆新員昨日就職情形。（江永康攝）

人數一百餘名 月底即可報名

三院招考女護生

會考三科合格者可免考入學試

南丫搶炮奇觀

數百人不惜作滾地葫蘆

時宜

海員工會祝會慶

一年來成績很大

華人牙醫公會

喜慶十五周年

九龍首飾業文員會

新置會所昨已啟用

·陳玉桐·

澳門鏡湖慈善會

九屆新員昨接任

火車季票中途不用

可以領回所餘票款

順德聯誼總會

楊氏宗親會

昨日開會

臨時辦事處今起辦公
官塘廉屋接受申請
申請者須出示身份證辦理登記手續，經抽籤獲中後，才有資格填寫申請表格。

【本報訊】屋宇建設委員會管理的官塘廉價屋，定今天開始接受申請，申請人須經過登記及抽籤手續來確定資格；辦法與日前的政府廉租屋表格截然不同。

屋宇建設委員會在彩虹道彩虹邨內設立之臨時辦事處，今晨九時開始辦公，專門給申請人登記姓名住址，申請者須出示身份證，及繳付登記費一元。該辦事處徒設立一星期，辦公時間由上午九時起，至下午五時止。日後該委會將會申請人抽籤，中籤後才有資格填寫申請表格。

此外，申請戶必須得有五口或超過五口的家庭，而全家入息不能超過四百元，目前在官塘工作或居住者為合適。換言之，不適合上述條件的申請戶則不予登記。

官塘廉價屋並未設置電梯，以沙磚作牆，成本比他處廉價屋稍輕，故租金亦略廉，適合四人居住者收租三十五元；五人居住者收租四十元；面積較大者，按比例增加。

被害少女昨又爆出新嘢
扒手集團教徒弟的秘密
李×妹曾在西營盤遭色狼所噬
墮入阿飛黨手中是另一次遭遇

（本報專訪）昨天，本報刊載了九龍破獲阿飛黨的消息，同時又發表了對被害者的訪問記。記者為了進一步明瞭此中內幕，昨天再次訪問被害者之一的李×妹。果然又吐露了大量未經揭露的秘密。

原來，李×妹在墮入現在的這個阿飛黨的魔掌之前，已經被別的壞人蹂躪而失身，並且曾經參加了另一個扒手集團，那是個潮籍黑社會份子的組織；她在那裏接受了最初的扒竊訓練，並且成為一個扒手。那時，她只不過十歲。

李×妹的父親和母親是在南海原籍，經過三番六嫁正娶而成婚的。李×妹的父親來香港十六年，是一個人先來的；當李×妹的母親自廣州經來香港時，並且已經生了個孩子。昨天我們報道說李×妹有八兄弟姐妹，死了五個，這八兄弟姐妹是李×妹的親生兄弟姐妹，如果連後來的女人生的孩子，那就是九個了。

老李的齊人之福並沒有享足，卻受足了齊人之禍。兩大小常常吵架，家室不寧，孩子的心靈也受到很壞的影響。後來，這個後娶的女人因病死去，但是老李兩夫妻的感情一直不曾恢復。三年前，李×妹和鄰家的孩子吵架，老李把李×妹狠狠地毆打了一頓，她媽媽大怒，把丈夫告上裁判署，老李被坐堂審鋪紳結實地教訓了一頓。那次他沒有吃上官司，但是夫妻關係完全破裂。李×妹的母親帶了她三個兒女離開了老李，投奔住在香港濟扶林村的外婆家，而老李也並不理會她們，另娶了一房妻室，這就是現在和他住在一起的那位瘦弱多病的女人。

在外婆家裏，久居令人厭。外婆家也是窮苦人，母親不得不出外傭工餬口。李×妹受到表姐表哥們的歧視和虐待。「表姐叫我做『傻六』，周時打我，扯我頭髮，打到我死死吓！」她憤憤然說。

於是，她獨自一人出走了。她不願意住在外婆家，又不願意回到爸爸那裏，就在西營盤一帶流浪。就在這段期間，她失去了處女貞操。「我哋喺高陞戲院左近嘅樓梯底，半夜有人姦辱了我，後來啲個人走咗。」她說。直到現在爲止，她仍然不知道誰是這頭無恥的狼。當時，她沒有報警。

那時她繼續在西營盤一帶流浪，因爲沒得吃，挨餓受凍，生了病，雙腳發腫，那大概是水腫了。就在這時，一個潮州人組織的扒手集團吸收了她。關於她的這一段經歷，她這樣敍述道：

「嗰時，我依然喺高陞戲院附近嘅街，嘅樓梯口。有個潮州妹，叫做阿英（據說不是昨天所說的那個阿英，而是另一個人），佢見我日日喺處瞓，就問我有冇錢開飯，我話冇。佢又問我嚟唔嚟撈世界，我話唔識。佢話佢教我啦！」

她說：「有一日，我去高陞戲院睇戲，見到個女仔，面口好熟，招呼起來，原來係前幾年識得者，佢係阿玉，住老圍李鄭屋村F座。」

另外一日，又係喺高陞戲院，我去買「雞蛋」，有個撈仔就寃枉我買。嗰時我就識得阿玉係嗰得……原來佢同阿玉係識得阿英嘅，跟住我又識埋阿英……阿英，她逃了她親人……她是這個阿飛黨……扒手……

李×妹昨天吐露出一些新的消息，那是道批阿飛並不是在官×公寓才把她輪姦，而是在此之前，她已經記不清日子，地點是在富×公寓對面的樓宇的天台。「你有沒有反抗？有沒有打他們？」「我咁只打佢，我用口咬佢，阿××家吓走手重有我牙痕。佢地幾個揸住我，我冇法子」她說，這是她的第一次，以後，她和他們在富×公寓一起住，大家都脫了衣服瞓覺，那就是慣了。

當記者和李×妹談話時，有一個年紀和她相彷彿的女孩子在門口經過，李×妹指着她說：「呢個又係，佢又係畀人姦辱，又打荷包嘅。」看來，像李×妹這樣，被阿飛集團蹂躪而做壞事的少女，在石硤尾、深水埗、旺角一帶，還不在少數呢。很值得治安當局注意。

（于一郎）

開手袋 當堂表演
打荷包 不用小刀
自稱插西褲袋從未失風

「佢帶我去到左近一間茶樓，入便由扮嘢都係潮州人，又有個女仔，大過我好多，十七八歲，靚佩佩，好靚，但做我師傅。」跟住，她說她被訓練成爲一個成功的扒手的過程：

「佢地最先教我點樣開手袋，卻係女人手袋，嗱，咁樣開嘅！」她做了個手勢，很巧妙的「跟住，就教我打荷包。」她說，她的女師傅用小刀，不用刀片，「把刀喺佢袖頭處，人地唔覺嘅。」她自己既不用小刀，也不用刀片，就憑纖纖兩指，僅夠對付了。她說，就她的經驗來說，打荷包較易是打西裝褲後袋，她自己就從來不曾失風。「嗰時我打荷包，未畀整人捉過。有時搵到三幾十蚊，最多試過「百蚊，手錶都偷過。」

不過，扮嘢要交公。我出手時，阿英做睇水，做「撇」。「撇」就是打掩護，她後來解釋，比如有人冷不防撞了你一下，你正光火，跟住人吵架，另外有人偷你你不覺就打了你荷包。這個撞了你並跟你吵鬧的人就是做「撇」的。

李×妹沒有說明她怎樣離開這個潮籍扒手集團，是這個扒手集團因爲別的原因散夥了？總之，去年她突然回到石硤尾她父親家裏，隨後，就結識了現在這個阿飛集團的一些人。

阿飛黨手中兩女童
昨天仍然未被尋獲

【本報訊】偵緝可能仍在阿飛黨手上的女童胡×鳳、羅×玉，昨天仍未被尋獲。她們的家長都很心焦。

昨天，據悉警方仍未追佈阿飛黨的嫌疑首腦阿基，亦未陸續捕人。

前天被捕的四名疑犯，據稱將於今天被解上裁判司署控告。

開

家主（培保）（媳歐陽儷甡）少爺（錫壽 滔）小姐之

令壽堂少主 怡瑞 禧瑞 乾瑞 眉瑞 瑞 清瑞 丹瑞 孫少爺 錦嬰 瑞蘭 瑞蕃 孫小姐之

令祖母幼主 吉康 吉麟 致生 吉強 吉麒 俊生 吉雄 吉馨 韓生 曾孫少爺 慕潔 美鑾 玉燕 綺雯 慕貞 曾孫小姐之

令曾祖母鄭母唐太夫人 於公曆一九六二年五月十九日下午八時廿五分在本港寓所魂歸天國積閏享壽八十有八歲 業移香港殯儀館治喪 謹定於本月廿一日下午二時大殮隨即出殯安葬跑馬地天主教墳場 謹此報

鄭易安堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七六八一六一 七七〇五八七一 七〇二三九一

港府首期彩票
今日開始發售

【本報訊】首期港府彩票今日出售，由馬會各售票處發售，每張二元，如賣馬票。七月六日下午截止發售，七日上午十時在大會堂音樂廳攪珠開彩。

彩票規定以售票所得的總額百分六十作爲派彩之用。獎額共一百一十一名，計頭獎一名，得百分二十；二獎十名，共佔百分二十；入圍獎一百名，共佔百分二十。如銷票總數爲一百萬張，則頭獎彩金爲四十萬元，二獎十個，每得彩金四萬元；入圍獎一百個，每得彩金四千元；如銷票數字增加，派彩額亦依數遞增。

第二期彩票將在首期彩票攪珠後，繼續發售，至八月廿五日開彩。

今日開始發售的港府彩票樣式

李全獲金牌獎
九巴司機因救人
定明日舉行頒獎

【本報訊】九龍巴士公司司機李全，於去年九月三日駕了一輛巴士（車上四十餘搭客）由西貢開出九龍城，行經清水灣道斜坡時，由於剎掣突告失靈，全車失去控制，俯衝而下，李以鎮定的態度及高超的技術，卒在時速八十咪疾馳中，安全駛抵牛池灣附近停下。此事經九龍巴士公司當局研究後，認爲應予獎勵，藉資表揚，並經擬定服務獎金牌，明日在該公司舉行頒獎禮，由鄧肇堅主持。

天氣·潮水

輕微至和緩東風。天色頗好，氣候溫暖，大部分時間有陽光。

高潮：凌晨零時［illegible］ 上午十時四十三分

低潮：早晨四時廿八分 晚上六時［illegible］

消防員周華彩
昨日因公殉職
搶救海底電線失火

【本報訊】又一名消防隊員殉職。死者名周華彩，二十餘歲。昨天下午七時許，據報香港仔官校附近海底電纜火燭，他與其他消防隊員奉召飛火燭車赴救，途中墮車，送院後傷重死亡。

全面縮水今起實行
街上長龍昨已出現
瓦缸水桶舊火水罐頓成搶手貨
大澳與西貢兩區得天獨厚仍放長喉

【本報訊】本港居民期待面臨水荒威脅，當局公佈由今日起，每日供水四小時，港九大部分地區的供水時間爲下午四時半至八時半，部分地區的供水時間則由上午六時至十時。由於下午供水地區人多，今是即無水供應，因此昨日下午四時半開喉供水時，居民爭相貯水備用，瓦缸、鐵油桶、火水罐、銅桶、鋁鍋、面盆等，凡足以盛水的器皿，都盡量動用，擺滿廚房；又復被起此圖。市面上售賣盛水器的店舖生意大爲暢旺。

九龍深水埗石硤尾、李鄭屋村、大坑東三個徙置區，被指定在每日下午供水，各區的七層大廈居民，曾受制水痛苦，雖各大廈每層均設有公用水喉兩個，但日來水力微弱，較高層（三樓以上）的竟無涓滴供應，今再減少供水時間，居民更恐窘備。昨天紛紛湧去購買盛水器具。

據悉，上述三個徙置區的七層大廈居民，爲避免輪水爭執，昨日有人發起，每層居住戶各科銀一毫，購買標準水桶每戶限定向公用水喉鋪一次輪流開桶，並須由各住戶擁水桶用紅油漆上某一層樓某號住戶，不得濫拿。又由每一層樓住戶，輪流派人監守公用水喉，維持輪水秩序。

柴灣徙置區由第一區至第五區的木屋鄰街喉，由昨日下午三時起，居民紛紛準備儲水器具，在街喉附近，大擺長龍，有些居民搬備大批水桶，老早佔得有利位置，供水時間開始，即可優先戰得充份食水，後至者認爲不公，發生爭吵。

在進一步制水聲中，新界元朗、青山、長洲、大埔、上水、沙田、粉嶺、荃灣等供水區時間，與港九同，但大澳與西貢兩區則未受限制，仍然開放長喉。上述兩區不受制水原因，是各該區用水，非靠港九水塘輸水，而是靠本身水塘供應。因大澳與西貢兩區各有一小型水塘建立，專供區內用戶食水，由於上述兩水塘水源充裕，雖然久未下雨，而從川溪流入水塘之水，暫時無慮缺乏，故無須受到制水威脅。

至於若干地區尚無自來水供應而靠井水維持者，多已受到水荒威脅，如沙田大圍、坪洲等區之水井，多已乾涸見底；但青衣、馬灣、東涌等區，則暫未受到威脅。

昨日粉嶺、元朗、荃灣、青山、沙田等區的鋼鐵店，擬成的水桶及什架攤的舊火水罐，多被居民購買一空，各鐵店現已加工趕製鐵桶盛水器皿，以應居民需要。

無風作雨不成
荷頓小姐無意蒞臨香江
昨天所獲雨量微不足道

【本報訊】在香港東南數百浬處的一股颱風，如果方向不變，估計不致襲向本港。據天文台昨晚十一時報告：

在昨晚七時，颱風「荷頓」已集結在沖繩島以南約三百二十浬，正在向東北偏北移動，時速十六海里，另一度高壓脊……

……稍過中國東南部及東海，打風不成，但亦無雨。昨天整天所獲雨量僅〇點一一吋。而氣溫跌破八十度，爲七十九點七度，比十七日的九十點七度，降了十一度。據天文合預測，今天將間中有陽光。

京士柏工地
爆炸傷工人

【本報訊】九龍京士柏新醫院工地，昨天下午四時突然發生意外爆炸，一名爆石工人受重傷。傷者名吳家才，四十六歲，爆破工地的師傅。昨午爆石，可能餘下未爆盡的火藥，下午四時爆炸，傷者在鑽石孔時出事。

昨車禍多宗
十八咪半私家車撞農民
電單車相撞兩人均受傷

【本報訊】港府新聞處消息：一個十八歲的農民，名叫吳平山，昨天中午十二時四十五分，在大埔道十八咪半被私家車撞至重傷。

下午五時，沙田軍營附近，一輛的士撞上一輛貨車的尾部，的士上的兩乘客四人受傷。

上水區打鼓嶺的公路上，大約正午十二時，警目馬永忠騎電單車與另一電單車相撞，兩方駕駛者是羅志林（十八歲）和青山道上一輛巴士撞倒了一個三十一歲的苦力漢失，名楊闓，受輕傷。

香港方面：正午十二時三十分，由列爆附近，一輛私家車撞傷了十五歲男童鄭國文；下午四時三十分，荷里活道上，一輛貨車上掉下些機器附件，擊傷一個婦人，叫吳媽。

所有上述傷者，均被送院救治。

阿飛奪手錶
水兵劫司機

【本報訊】兄弟二人，昨晚九時在牛山柏道遇劫，損失手錶二枚，劫匪是三名飛仔，逃匿無蹤。兩兄弟名黃富昌，十六歲，黃啓帆，十三歲，住牛頭角村……

又，昨晨三時，有一名外籍水兵打劫的士司機……

後父非禮油瓶女
九龍城道出新聞

【本報訊】九龍城道一××二號B閣樓，昨天發生了一宗後父非禮油瓶女的案件。

女童姓曾，九歲，其母何氏，與後父陳某，已生兩女，又再懷孕。陳乃大窯廠工人，何氏替人車衣，曾女曾……被……

中國唱片

京劇：	DM-6045	五台會兄	趙文奎、董仲賢等
	M-363	取帥印·除三害	張少樓
	M-355	蘆花河	言慧珠、言少朋等
	M-354	罷宴	李多奎、沈金波等
越劇：	M-371	白蛇傳	戚雅仙、畢春芳等
	M-348	勸嬤玉	王文娟、金彩英等
	M-348	穆桂英掛帥	呂瑞英、童少鳳等
	DM-6046	情探—陽告、打神	吳佩秋、邱鶴泰等
福建南音：	M-360	粉紅蓮	丙七首

原版唱片·音韻準確·請各留意

國貨公司·書局·電器唱片行均售

香港經銷處 友聲行 干諾道中五十七號 TEL. 27585

獲獎作品及作者

黑白照片組：

第一獎寶島之光（孫志堅）；

二獎雨後更闌（鍾漢魁）、READING（陳汝炬）；

三獎啞妙尚（梁昭）、廣場鳥瞰（孫泰典）、盼望（何振昌）。

優異獎（四十名）：小游客（陳汝炬）、等候（李國强）、靜觀（張瑞麟）、接任（曾鏡球）、炎陽一角（何振昌）、我由此落（施淨）、方形構圖（江保成）、憩息（何洪光）、等待（何銳祥）、大會堂高座（關曉倫）、一樂也（馮錦華）、男與女（朱灝）、纖影（梁紹桔）、報導女郎（江保成）、爆炸歡呼（倪世淮）、靜觀（陳平）、男女之間（一線深）（劉德坤）、你睇吓（李健暉）、對話（何鈞）、小朋友與大會堂（張惡耀）、沉思（江保成）、讀報（李健暉）、各位遊客（倫恭）、白多黑少（愛玲）、人在高處（關世勳）、我舉得到（楊速傑）、陳翌（陳平）、門外雨淋淋（雷超基）、追逐（吳鉅權）、跳躍（何澤方）、人約黃昏後（梁鶴齡）、眼兒媚（孫健）、到會堂去（陳平）、大會堂之夜（施淨）、會堂一角（楊速傑）、眺望（馮志平）、西班牙舞（俞恭）、三人行（潘錦勝）、大會堂夜景（李保滄）。

彩色照片組：

第一獎Reading（陳汝炬）；

第二獎倚門倚閣（Mr. Prosper Waller）、拍照（宋雅各）；

第三獎等待（朱灝）、獨作倚欄人（陳娥）、團圓（李多友）；

優異獎（二十名）：旋圈中人（孫志堅）、姊姊的秘密（穆健）、好姊弟（穆健）、對酒當先（李多友）、露台風光（陳蓮）、憑欄細語（陳蓮）、笑臉（譚炳）、構圖（蔡均）、怡然自得（蔡均）、天真的孩子（蔡均）、長得不高（林惠民）、心愛之物（蔡東梨）、露台小立（鄧錦勝）、形單影隻（余俊之）、仰之彌高（鄧若明）、諦審、姐之三（蘇佩佩）、小燕小姐（蘇佩佩）、樂（張瑞麟）、會堂鳥瞰（李子華）。

彩色幻燈片組：

第一獎黃昏（葉文）；

二獎想什麼？（陳小玲）、雞呀？（許若明）；

三獎濤濤運動（李健暉）、淨淨有味（李健暉）、夜暉（邱良）。

優異獎（二十名）：攝影（李多友）、滑風得意（葉文）、春之少女（愛玲）、佩好笑（陳小玲）、閩樂（余節）、外人兒（潘錦濤）、沿級而下（楊國衡）、往事不堪回首（林鶴榮）、守待（林鶴榮）、小笑臉（邱良）、Read（陳小玲）、補充（高之文）、學生（高之文）、瓶趣之一（高之文）、郵票之一（潘少韌）、紅衣女郎（李健暉）、欣賞（李健暉）、傳佩（林誠榮）。

黑白照片評判員（右起）何宗熹、司徒安活、林奧修

彩色照片及幻燈片評判員（右起）梁傳民、陳復禮、胡維德

黑白組第二獎「雨後更闌」　鍾漢魁

六評選員評後述評
參賽作品水平高
顯示出作者有不平凡的技巧

本報專訪

在東亞銀行十一樓華人銀行公會的作業室內，記者訪問了名攝影家司徒安活、何宗熹、林奧修、胡維德、陳復禮和梁傳民。他們六位都是本報與綫克鼓合辦的「大會堂專題攝影比賽」的評選員。

他們幾乎一致地認為：這次攝影比賽是達到一定的水平的，由於收件的時間短，題材範圍窄，而參選的作品仍有不少佳作，這足以證明香港攝影水平之高。司徒安活醫生說：「在黑白照片的評選中，我未接過審分，我覺得作者們都會下過一番工夫。」何宗熹說：「除了有部分在放大的技術上還有問題外，一般都已水準甚高了。」

最先進行評選的是彩色照片組。胡維德、陳復禮、梁傳民三位經過反覆的評選，在參選的一百一十幅照片中，選出了頭獎一名、二獎二名、三獎三名及優異獎二十名。三位評選員對這幅在取材、剪材、構貼都別具匠心的作品，一致給予相當高的評價。

頭獎「Reading」，作者陳汝炬。陳復禮說：「作者很聰明，從平凡的角度中取材，却顯出不平凡的技巧來。作者充分利用了前景、利用了窗上射下的陽光，把整個主題突出在少女埋頭苦讀的形態上。畫面的色調甚佳，使人有一種優美、柔和的感覺。」梁傳民補充說：「作品的顏色素靜，而聰明的作者却在鏡貼上下了一番工夫，在底紙上鑲了一條紅邊，更使主題顯得突出。至於光線、角度、構圖、質地等都有特點，充分表現了作者的藝術頭腦。」三位評選員在看過原片後，認為大膽剪裁也是這張作品成功的地方。

二獎P．威勒（Mr. Prosper Waller）的「倚門倚閣」，評選員認為這是一幅以圖案美取勝的作品。在構圖上利用了三角形作近景，背景是一樁鐵通的花牆，也就突出了檻下的人物。此外，作者以藍紅兩種強色放在黃金分割線下，顯得並不單調。不過在色調方面還有缺點，畫面太藍、太紫了，如果能減少一些，效果會更好。

彩片構圖美　色錯有錯着

另一幅二獎是宋雅各的「拍照」。評選員認為畫面表現出了深度，主題能突出在爭獨的顏色上。可惜前景拍照的兩人離得太遠，而且其中一個頭部恰與一條柱相聯，這是美中不足之處。

三獎之一的「團圓」，裁判員認為好在熱鬧，有氣氛。「等待」則以調子柔和，構圖簡單取勝。「獨作倚欄人」是胡維德醫生最欣賞的作品之一。他說，這張照片好在「構圖有圖案美，顏色不平常」，是顏色錯於一點色上，是錯有錯着。

對於彩色幻燈片的評選，評選員認為色調和調子都美。頭獎「黃昏」作者葉文大膽地運用了新風格，以特寫的手法表現畫面右角少女的神態，構圖恰到好處，使人有一種清新的感覺。陳復禮指出，如果以審美的眼光去看，畫面左方的柱是要裁去的，但現在看來，左方的柱正好與右方的少女恰成對稱，並沒有礙眼之處。暗方面的色階表現得相當豐富，邊光也使得少女的頭髮玲瓏清楚。梁傳民對獲得二獎的陳小玲的「想什麼？」作了如下的評價：「拍小孩相片是很不容易的。作者必須耐心地捕捉孩子在一剎那間的神態。這張照片的動態很好，畫面鮮明，利用側光表現的陰影部分也有玲瓏清爽之感。」胡維德醫生評價另一張二獎作品「雞呀？」說：「雞道門，顏色破了整個圖案的單調，門側有兩個人物，又破了小門的單調。一重破一重，對比之下，恰好調和。可惜畫面有邊的花紋稍多，可剪裁一下。」

司徒安活、何宗熹、林奧修三位是黑白照片組的評選員，在參選的四百三十張照片中，選出了頭獎一名、二獎二名、三獎三名和優異獎四十名。

頭獎孫志堅的「寶島之光」，何宗熹認為氣魄、陪襯和技巧都好，缺點在於大會堂的色不夠「起」，份量輕了些。司徒安活說，在構圖、色調方面都能表現大會堂的宏偉，如果在大會堂的左面牆壁作一些遮擋的工夫，照片將會更臻完善。

二獎之一的「雨後更闌」，作者鍾漢魁。評選員一致認為畫面色調甚佳，手法細膩而有層次，水的反光拍得很好。可惜畫面少了人物的活動，如果在左面空處加進一兩個人物，會出一點龍點睛之妙。另一幅二獎是陳汝炬的「Reading」，手法新穎，是這張照片的最大特點。

三獎梁昭的「一瞬妙」，評選員指出這幅作品較好的，它好在中間人物的突出，好像有一條光柱從空射下一樣。何振昌的作品手法新穎，有圖案感。孫泰典的「廣場鳥瞰」，角度佳，人物佈置也恰到好處。可惜左邊太曬，色調稍差。

楊曉鳳

彩色組第二獎「拍照」（宋雅各）

陳汝炬犀利無比
一幀「讀」連中三元

花絮

▲評選進行之際，大家緊張，專家們都在靜默中，只聞「胡胡」與「僻拍僻拍」。「胡胡」是電鼓自風扇，「僻拍僻拍」却是評選員給分之聲。原來給分亦電氣化，評選員一「拍」掣，旁邊牌分板即亮着紅燈，或四分，或三分，或兩分，一分，或者零蛋。

▲有問擺照片供人評選之舍，是什麼舍？拍友答：「本來叫做攝影，但係大家都叫佢做斷頭台，因爲數唔清咁多照片都係喺呢度畀佢『斬』落嚟嘅。」聞者不禁同寄心起，曰：「險功，險功。」

▲拍友陳汝炬勇不可當，以「Reading」照片一款，分別參加黑白組、彩色組、彩色幻燈片組比賽，結果獲得一個冠軍、一個亞軍和一個優異獎，在場人士無不嘩然讚其犀利者。

▲六名評選員中，司徒安活、何宗熹、梁傳民、陳復禮、胡維德，皆眼鏡人士，就坐上評選席前，要戴眼鏡；林奧修則例外，本來戴眼鏡，評選照片時却要除下眼鏡，正是：有鏡有鏡，人各有志。

「暈眩剎那」令人暈眩
「郎才女貌」郎女莫辨

▲有些照片取材甚好，有一張題名「暈眩」的，一剎那之看，整個畫面都是橫標糊糊，紅紅綠綠的斑點，斑點之後，大會堂傾斜，人物亦傾斜。這張照片，評選員看了很久，終於以三分的成績，「斬」下台來。

▲有張幻燈片題爲「郎才女貌」者，拍的却是大會堂全景，和郎主到港時之花牌，只是報題目者一時未能領略那位是「女」，那位是「郎」，忙亂了好一陣，才弄清楚果然沒有錯。

▲最後評選者，爲彩色幻燈片。銀幕上五彩繽紛，非常悅目，如配以音樂，稱之爲「放映彩片助興」，似亦無不可。

得獎佳作選出
觀衆鼓掌喝采
公開評選工作細心慎重

【本報訊】本報與綫克鼓合辦的大會堂攝影比賽，昨日下午三時在東亞銀行十一樓華商銀行同業公會公開評選，分別選出黑白照片組、彩色照片組、彩色幻燈片組的頭、二、三獎及優異獎共九十八名。

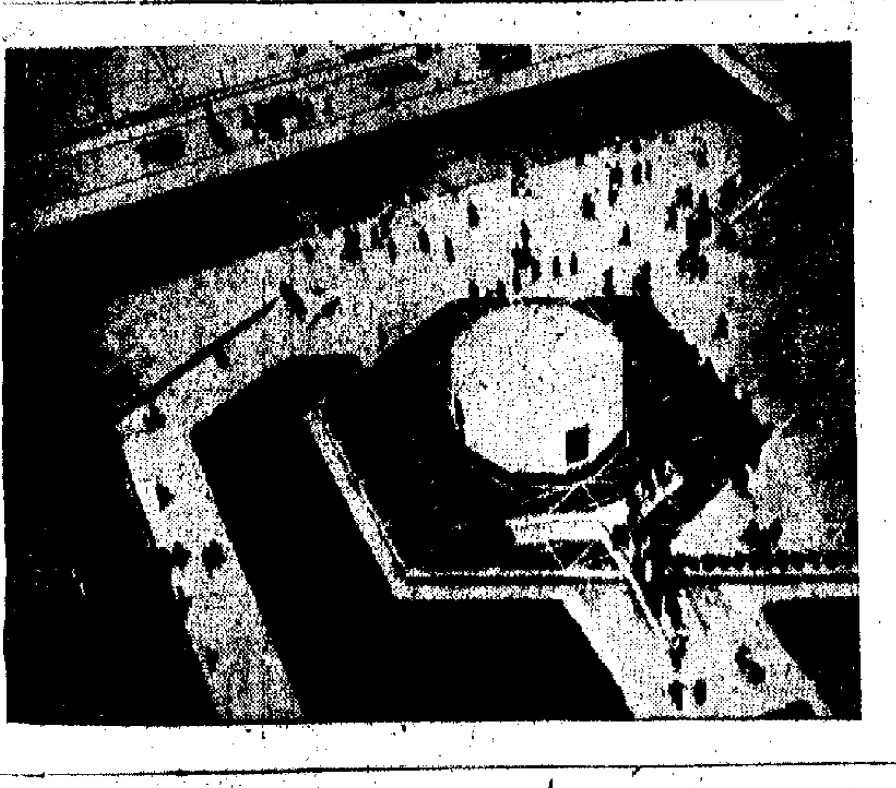
這次攝影比賽共收到作品六百九十四張，評選先由彩色照片組開始，胡維德、陳復禮、梁傳民三位名家是這一組的評選員，會場正前方放着一頁黑色的評判壁報，分牌擱在左角。三位評選員就坐在幕前的沙發，先行將參選的一百一十張彩色照片過目，過目一遍後，才正式進行評分。評選員一按電鈕，分牌上就打出分數，三個評選員的分數總和就是這張作品所得的分數。

彩色照片組初選之後，入選的作品由評判員在室內研究，訂出名次。黑白照片組也隨着開始評選。這一組的評選員有司徒安活、何宗熹、林奧修三位名家。由於參選的作品有四百三十張之多，評選員細心挑選，費時甚多。

最後的彩色幻燈片組的評選，相當的精細，胡、陳、梁三位評判員，又分一二○和三五兩部分放映，這些照片在小銀幕上，好像戲院看戲一樣，觀衆感興趣。

評選工作完畢，已近下午六時，各組的一、二、三獎再一次在銀幕前展出，觀衆給予熱烈的掌聲。

這次攝影比賽的得獎作品及未得獎的一部分佳作，將於本月廿八日起至六月三日一連七天假香港大會堂八樓展覽廳公開展覽。彩色透明片如果條件許可，也將盡量展出，屆時歡迎參觀，不收門券。



黑白組第三獎「廣場鳥瞰」（孫泰典）

黑白組第三獎「盼望」（何振昌）

今日廣播與電視

中文電台

七時時代曲，音樂。八時粵曲，新聞。在今劇。九時十五分京曲，赤壁之戰，上集（馬連良、裘盛戎、袁世海、譚富英），鮑浦英獻播窗會（上）（姚璣秋、納蘊金）。十一時三十分電影故事，「似水流年」。十二時時代曲。時代曲，名曲與名曲，元华彩鳳。一時故事，名作家名作品。三時電影故事，四時時代曲，南音，潮語，文武狀元。六時廿分音樂。七時「論花樣」，八時十五分中國故事。時代曲，九時○五分歌星選唱，粵劇。

商業電台

七時音樂，十一時時代曲，粵劇。

麗的銀台

精選，九時廿分南音。十時○五分時代曲，婦女生活，十時廿分粵曲。時代曲，大寒小說。小說，兒童節目，時代曲。時代曲，八時四十五分時代曲。雜談，十時○五分國語時代曲。彩鳳。樂，時代曲，九時粵曲點唱。十時廣東音樂，粵曲。

麗的金台

七時早晨音樂，八時河北梆子，時代曲，八時粵曲欣賞，九時，十時，十一時粵劇。

麗的電視

六時卡通片，兒童節目。武俠片，英語新聞片。時代曲，九時電視劇，十時體育節目。

本報與綫克鼓主辦大會堂攝影比賽，昨日在東亞銀行十一樓會場打分評選。圖為會場一角。

國泰　今大　大型彩色風光紀錄片　觀衆潮湧連日爆場　美麗的三江　西子湖畔　蘇州風景　南京風光　杭州名勝　上海近貌　一次愉快的旅遊　樂都　真光　今天四場　上門　浪漫史　萬年怪獸　今天五場　星星月亮太陽

鄺易安堂家人稟報　治喪處：香港殯儀館　電話：七七六八一六一　七六○五一七一　七○二三八九

曼谷存貨已銷疏 泰商翻單訂購雨具

以訂塑膠布雨衣及雨遮居多

【本報訊】泰國今年雨季提早來臨，曼谷市場雨天用品存貨在四月底前已銷疏，日來泰國入口商翻單向港訂購雨衣及雨遮等雨天用品。[illegible]

曼谷蘇包市 近又甚疲弱

【曼谷十七日航訊】新蘇包近來走勢異常疲弱，[illegible]

塑膠底鞋製成 全部今天付美

廠家將改製皮夾膠底鞋

【本報訊】此間塑膠廠前此時接獲的美國塑膠底鞋訂貨，將於今（二十一）日全部付出。[illegible]

保水險生意 多靠港製品

成衣出口保險則大減

【本報訊】去年在水險方面，[illegible]

上半年輪入貨物 南越定申請期限

包括 紙張 文具 電器 藥材 布疋 雜品

【西貢十二日航訊】南越經濟部已規定一九六二年上半年各類貨物的輸入申請期限。[illegible]

國產新玩具 本週續運來

【本報訊】上週末，國產玩具新貨品續到一批，開盤銷成出不少。本週內續將有不少玩具新貨品運到應市。[illegible]

經濟新聞

特寫

建築材料價的變動

謝穗

種類多而複雜

[illegible]

水泥價轉上漲

[illegible]

紅磚玻璃價亦升

[illegible]

石灰價回落

[illegible]

圓鐵水喉價步降

[illegible]

杂價市價多平穩

[illegible]

菲商訂貨驟減

有些要求暫停將貨運去

前去貨多留碼頭庫

【本報訊】日前由港運往馬尼拉的貨物，仍多滯留在碼頭倉庫中。[illegible]

巴輸出錫鑛品數值比前大增

【本報訊】[illegible]

搪瓷廠生意更淡

廠家近日再減少開工

【本報訊】[illegible]

潔具市暢

市價多企穩

【本報訊】[illegible]

臭丸轉旺

新貨續運來 市價卻軟順

【本報訊】[illegible]

英國對外貿易 上月逆差減縮

【本報訊】[illegible]

銀根愈見鬆弛 銀行再減拆息

【本報訊】[illegible]

香港進出口貨價統計

（一九六二年五月十四日至十九日）

類別	比去年平均價格比（漲▲跌×百分比）	比上週漲▲跌×百分比
總平均	×4.82	×0.08
五金	×7.58	×0.28
工業原料	×2.25	×0.15
紗布	×7.17	▲0.06
西藥	×5.57	▲0.21
洋紙	×6.22	×0.68
出口貨	×2.32	▲0.24

說明：香港進出口貨價統計係根據十九類……（調德）

日商復訂廢鐵

新訂單已於上週寄到港 每宗訂購量只得數百噸

【本報訊】[illegible]

食糧市穩

【本報訊】[illegible]

四十萬包食米 要月底前出倉

米商正設法以求周轉

【本報訊】[illegible]

世界原棉存量 本年度將下降

【本報訊】[illegible]

似水流年　後天隆重獻映
國際　只映今天　蒙古王　居城記　浪子妖姬　汽車兇殺案
姚璇秋　後天　八院聯映
陳三五娘　七彩
京華　護航艦血戰記 "CONVOY"　英國足球大杯決賽
美人如玉劍如虹
野花戀
拿破崙光榮史
紅人谷龍虎鬥
意大利浴血戰
神牛原是女
劉三姐

曼谷來貨陸續到
白米生豬生牛最大宗
每艘輪船載貨最少有二三千噸

—海濤—

本月以來，泰國米穀有大量到港，豬和牛亦有大量運到，港貨輸泰則入淡季。

近期以來，香港和曼谷之間的貨運是來多去少，而在港貨輸泰進入淡季時，這種現象更形突出。往往一艘輪船從曼谷運來的貨物數量，就等於香港整個月輸往泰國的貨物總數。

以本月以來的情形來說，每一艘專程由曼谷開來香港的輪船，運來的貨物少者有二、三千噸，多者更達五、六千噸。即使是一部分由歐洲經曼谷到港的輪船，載來的泰國貨物也有五、六百噸。[illegible]

目前，在泰國輸來的貨物中，爲數最多的仍是食米。本月以來，曼谷運來的輪船，[illegible]有食米運來。「興中美」輪在本月五日運到了三萬五千包，[illegible]之後，昨天又運到大約三萬五千包。至於其他輪船，「[illegible]」輪在本月六日運到二萬四千包，「[illegible]」輪在十二日運到二萬[illegible]包，「[illegible]」輪在十二日運到二萬包；「大嶼山」輪亦在十二日運到二千二百包，「興西美」輪在十四日運到大約二萬五千包，「[illegible]」輪亦在十四日運到一萬五千包，「[illegible]」輪在十五日運到一萬五千九百二十包。至於明天[illegible]到港的曼谷米，也有食米六千五百包。七艘輪船，運來的食米就有大約二十萬包。而本月以來從曼谷到港的其他輪船，也有運來的食米。

除米以外，牛和豬亦是目前泰國輸港的大宗貨物。近來從曼谷運港的生牛，多者達四百餘頭，少者也有一百頭。本月以來，單是「[illegible]」、「印度」、「[illegible]」、「大嶼山」、「[illegible]」各輪就運到生牛二千九百九十頭，至於生豬的數量，本月以來「[illegible]」、「印度怡[illegible]」[illegible]

[illegible]

來，港市泰國綠豆價格上升，泰國生油市價堅穩。

在港貨輸往泰國方面，目前已進入淡季。據粗略計算，本月內已[illegible]開往的輪船，「中美」輪在八日運去一千二百噸，[illegible]在十日運去一百噸，[illegible]在十日運去三百餘噸，「大嶼山」在十四日運去三十餘噸；[illegible]在十六日運去一千六百噸，[illegible]在十八日運去一百五十噸，合計六艘輪船共運去貨物約三千四百噸。據預料，即使本月二十三日將行的「興中美」輪有大約一千五百噸貨物，本月輸往泰國的貨物，也難以達到五千五百噸（如果「美四美」輪如期在本月三十一日開往曼谷，則本月港貨輸泰數量或會超過此數）。

過去幾個月，港貨輸往泰國的數量如下：去年十一月六千二百噸，十二月五千六百噸，今年一月三千四百六十噸，二月三千五百七十噸，三月五千六百九十噸。今年四月份的準確數字尚未計出，但估計會比今年三月份減少。

明和丸昨赴星

【本報訊】巴拿多船公司屬下的「明和丸」，已於昨日出口往新加坡，因爲碼頭間的關係，該輪此行接載雜貨只有一百噸左右。

水泥四千包 興中已運到

【本報訊】「興中」輪本月十八日從高雄載到一千五百件貨物到港，運到較大宗的貨物如下：水泥四千包、蒜頭一千四百四十五包、西瓜九百二十件、木瓜一百五十箱、火腿三十箱、番茄四十箱、鹹水梅二百一十二箱、生李二百四十件、筍絲二百件、榨菜二百二十件及馬鈴薯五百一十件。

日本熊昨到港 運來美貨九百噸

【本報訊】美國輪船公司的「日本熊」輪，昨日下午從美國到港，運來貨物九百餘噸。

香煙約三千箱 美金運山打根
明達廿二日到 柴一千噸

【本報訊】港澳輪船公司屬下「美金」輪，本月十九日開往山打根，載有大約二千八百箱香煙、三千箱其他食用雜貨。又訊，海外聯合公司代理的「明達」輪，本月二十二日從澳洲到港，有柴一千噸運來。

港澳航輪

德星：香港開：下午二時半、夜十一時半（[illegible]）；澳門開：上午十時、下午四時（[illegible]）

佛山（星期一至星期六）：港開上午九時、下午[illegible]時半、夜十二時半；澳開[illegible]

大來：港開[illegible]；澳開下午一時半

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸	下午六時
南朝鮮、沖繩	上午九時
菲律賓	上午十時
台灣、日本、緬甸、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非洲	中午十二時
中東、非洲、英國、歐洲	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、南美	下午三時
柬埔寨、泰國、老撾、印尼、馬來亞、北婆羅洲	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
菲律賓	上午十時
台灣	中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
馬來亞、北婆羅洲、錫蘭、伊朗、印尼、埃及、歐洲	下午八時
菲律賓、關島、新赫內亞	上午十時
加拿大	上午十一時
柬埔寨、泰國、緬甸、南越、法國、印度、巴基斯坦、中東、亞丁、英國、西德、非洲、瑞士	中午十二時
夏威夷、美國、中南北美	下午三時
台灣、日本	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
馬來亞、亞丁	上午十時
墨西哥	下午二時
澳門	下午一時、六時

火車時刻

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時07分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時28分	3時23分
5時[illegible]分	6時31分	4時21分	5時20分
[illegible]	7時49分	5時08分	6時38分
[illegible]	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午 3時38分	上午 7時55分	上午10時50分
下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時30分

（內地時間比香港夏季時間遲一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
百利	BALI	西貢	5月23	太古
華盛頓郵船	WASHINTON MAIL	美國	5月23	鷗來
成海丸	SEIKAI MARU	日本	5月23	東方
九龍灣	KOWLOON BAY	斗湖	5月23	聯華
錫蘭	CEYLON	埠外	5月23	捷順
海興	HAI HING	日本	5月23	多利順
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	5月23	東來
芝罘	CHEFOO	日本	5月23	太古
邦斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月23	行
芬涵	FERNSEA	美國	5月23	多利順
士打滐成	STRAAT CHATHAM	日本	5月23	渣華
樂斯馬士基	RAS MAERSK	日本	5月23	捷成
忌連來	GLENROY	日本	5月23	渣甸
鳳寧	FENGNING	門司	5月23	太古
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	日本	5月24	東來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	5月24	天祥
越洋商	TRANSOCEAN MERCHANT	菲律賓	5月24	華林
東后	EASTERN QUEEN	日本	5月25	渣甸
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月25	香港出口
維麗碧	VELEBIT	日本	5月25	華林
伊瑪琳娜	IMERINA	曼谷	5月25	法郵
馬乞安	MACHAON	美國新加坡	5月25	太古
麥賽賽總統	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	5月25	[illegible]
巴拿馬	PANAMA	日本	5月25	鷗來
四川	SZECHUEN	基隆	5月26	太古
芝本鑽	TJIPONDOK	東非新加坡	5月26	渣華
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	5月26	東方
天娜士	TENOS	日本	5月26	天祥
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲新加坡	5月26	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	日本	5月26	巴拉多
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月26	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	5月26	天祥
奇鋒	PIONEERMYTH	美國	5月26	美輪
日本	NIPPON	日本	5月27	太平
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月27	鷗來
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	5月27	巴拉多
廣東	KWANGTUNG	澳洲馬尼拉	5月27	太古
萬臨好頓	VAN LINSHOTEN	西非馬尼拉	5月27	渣華
浙江	CHEKIANG	日本	5月27	太古
舟山	CHUSAN	美國日本	5月27	鐵行
凱斯總統	PRES.HAYES	基隆	5月28	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	5月28	鷗來
德寶華	TOBOA	日本	5月28	順昌
皇上威利	KINGSVILLE	美國	5月28	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月28	銀行
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月28	美邦
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	5月28	[illegible]
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	5月28	捷成
健龍丸	KENRYU MARU	日本	5月29	天祥
波芬遜	PAWEL FINDER	波蘭海防	5月29	華夏
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	5月29	大工
牧人	WILD RANGER	美國	5月29	鷗來
志巴沙	CHYEBASSA	日本	5月29	鐵行
多利賀	TOBAGO	美國	5月29	順昌
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	5月29	捷成
力打威路	NEDER WAAL	歐洲	5月29	渣華
奧士文納總統	PRES. OSMENA	菲律賓	5月29	美邦
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	5月30	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	5月30	振盛行
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	5月30	巴拉多
高法丸	KOHOH MARU	美國	5月30	大同
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	5月30	萬國
佑寶	YEWBANK	日本	5月30	銀行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月30	總統
夏美連	HERMELIN	山打根	5月30	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	5月30	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	5月30	渣甸
士打利路	STR. RIOL	南非南美新加坡	5月31	渣華
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月31	太古
九州丸	KYUSHU MARU	日本	5月31	東方
斯利路	SEIRIOS	日本	6月1	新興行
威華朗	WAIWERANG	曼谷	6月1	渣華
寮國	LAOS	馬賽西貢	6月1	法郵
興立	HENRIK	山打根	6月1	多利順
安娜	ORNA	日本	6月1	鐵行
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	6月2	美輪
加利賓	GARRYBANK	東南非	6月2	銀行
海多	HALLDOR	新加坡	6月2	多利順
耶加達	DJAKARTA	歐洲海防	6月2	華夏
銀陽丸	GINYO MARU	日本	6月2	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	6月3	捷成
桑華萊克	HOWELL LYKES	美國馬尼拉	6月3	總統
萬利	MAORI	日本	6月3	法郵
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	6月3	寶隆
金保地	KAMBODIA	歐洲	6月3	寶隆
西蘭	ZEELAND	美國	6月4	渣華
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲馬尼拉	6月4	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲新加坡	6月4	鐵行
夏利臣	HERMOD	山打根	6月4	多利順
利士甸琪	KRISTIN BAKKE	澳洲馬尼拉	6月5	鐵行
的摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲	6月5	多利順
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月5	捷成
亞斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	6月5	華夏
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	6月5	渣甸
英多	INGE TOFT	西非新加坡	6月5	新興行
寶光丸	HOKO MARU	日本	6月6	萬國
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	6月6	巴拉多
順泰	SHUN TAI	日本	6月6	巴拉多
東方	EASTERN	澳洲	6月6	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	6月6	太平
邊摩	BENMHOR	歐洲	6月6	邊行
順利	BRISA FELIZ	日本	6月7	巴拉多
士打麥哲倫	STR. MAGELHAEN	日本	6月8	渣華
萬士柏根	VAN SPILBERGEN	西非馬尼拉	6月8	渣華
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	6月8	渣華
比利頓	BILLITON	美國	6月8	渣華
天星	STAR ALCYONE	日本	6月9	鷗來
德利嘉	TANAGRA	歐洲	6月9	順昌
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	6月9	銀行
沙華士吉	SERVAASKERK	歐洲	6月9	渣華
邊列治	BENREOCH	歐洲	6月9	邊行
普爾總統	PRES. POLK.	美國日本	6月11	總統
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	6月12	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月12	總統
朱比拉	CHUPRA	喀喇蚩孟買新加坡	6月12	鐵行
勞諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣海防	6月12	捷成
邊清地	BLANCHLAND	美國	6月16	華夏
平蘭	PHENIAN	歐洲海防	6月17	華夏
馬達林	MATARAM	歐洲	6月17	渣華
蘇馬利	SOMALI	美國	6月18	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
軒諾華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月24	天祥
麥迪臣來	MADISON LLOYD	荷比西德	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	英比西德	5月25	渣甸
邊蘭	BENGLOE	倫敦漢堡	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	[illegible]	5月29	總統
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	荷比德	5月29	太平
多利賀	TOBAGO	[illegible]	5月30	順昌
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	5月31	太古
國泰	CATHAY	[illegible]	6月3	鐵行
萬利	MAORI	歐洲	6月5	法郵
培刺士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	6月7	天祥
菲律賓丸	PHIL. MARU	歐洲	6月8	東方
斯士吉	SCHIEKERK	德荷比西德	6月8	渣華
大高拳	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
碧麗鳥	BENVENUE	英比荷	6月11	邊行
普爾總統	PRES. POLK	[illegible]	6月12	總統
士敏嘉	SIBONGA	歐洲	6月12	寶隆
忌連些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月15	渣甸
蘇律	SURAT	英比西德	6月16	鐵行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	6月17	銀行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	6月26	渣甸
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月29	捷成
卓拉	CHITRAL	歐洲	7月6	鐵行
金保地	KAMBODIA	歐洲	7月12	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	7月14	法郵
萬茅些亞	MOMMOUTHSHIRE	歐洲	7月15	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
軒諾華	HANNOVER	亞丁喀拉蚩	5月23	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	亞丁喀拉蚩	5月24	天祥
麥迪臣來	MADISON LLOYD	亞丁喀拉蚩	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	亞丁喀拉蚩	5月25	渣甸
維麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	5月26	華林
巴拿馬	PANAMA	孟買喀喇蚩	5月26	鷗來
邊蘭	BENGLOE	亞丁喀拉蚩	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	亞丁喀拉蚩	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	亞丁喀拉蚩	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	亞丁喀拉蚩	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	亞丁喀拉蚩	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月29	鷗來
伊沙士泰	ISARSTEIN	亞丁喀拉蚩	5月29	捷成
日本	NIPPON	亞丁喀拉蚩	5月29	太平
多利賀	TOBAGO	亞丁喀拉蚩	5月30	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	6月2	萬國
銀陽丸	GINYO MARU	孟買喀喇蚩	6月3	天祥
安娜	ORNA	孟買波斯灣	6月3	鐵行
國泰	CATHAY	亞丁喀拉蚩	6月3	鐵行
萬利	MAORI	亞丁喀拉蚩	6月5	法郵
寶光丸	HOKO MARU	科倫坡	6月6	萬國
培刺士	PYRRHUS	亞丁喀拉蚩	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	蘇彝士	6月7	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	印巴	6月7	巴拉多
順利	BRISA FELIZ	科倫坡	6月8	巴拉多
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士	6月8	天祥
日興山丸	NIKKOHSAN MARU	印巴	6月8	東來
白馬山丸	HAKUBASANMARU	印巴	6月8	東來
斯士吉	SCHIEKERK	亞丁喀拉蚩	6月8	渣華
大高拳	TRICOLOR	亞丁喀拉蚩	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	亞丁喀拉蚩	6月8	捷成
新地亞	SANTHIA	印巴	6月9	鐵行
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	6月10	鷗來
東謬	EASTERN MUSE	印度	6月10	渣甸
三河丸	MIKAWA MUSE	印巴	6月10	天祥
碧麗鳥	BENVENUE	亞丁	6月11	邊行
普爾總統	PRES. POLK	亞丁喀拉蚩	6月12	總統
士敏嘉	SIBONGA	亞丁喀拉蚩	6月12	寶隆
印度怡美利	REDEVERETT	加爾各答吉大港	6月13	鷗來
東月	EASTERN MOON	加爾各答吉大港	6月14	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
康夫	HERVAR	山打根	5月23	多利順
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月23	振盛行
邦斯維利	BRONXVILLE	新加坡檳城	5月23	銀行
明達	BRENDA	[illegible]	5月23	海外聯合
軒諾華	HANNOVER	新加坡	5月23	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡	5月24	天祥
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡	5月24	東方
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	5月24	聯華
得格堡	TEGELBERG	新加坡	5月24	渣華
樂斯馬士基	RAS MAERSK	新加坡印尼	5月24	捷成
錫蘭	CEYLON	星六甲巴生	5月24	捷順
海興	HAI HING	曼谷	5月24	多利順
協伸丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	5月24	東來
麥迪臣來	MADISON LLOYD	新加坡	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	新加坡	5月25	渣甸
芝罘	CHEFOO	新加坡曼谷	5月25	太古
維麗碧	VELEBIT	新加坡	5月26	華林
鳳寧	FENGNING	新加坡	5月26	太古
巴拿馬	PANAMA	新加坡	5月26	鷗來
天娜士	TENOS	山打根	5月27	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	5月27	巴拉多
亞洲	ASIA	新加坡	5月28	天祥
舟山	CHUSAN	馬尼拉星洲	5月28	鐵行
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	5月28	天祥
健龍丸	KENRYU MARU	曼谷西貢	5月29	天祥
凱斯總統	PRES HAYES	新加坡	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	5月29	鷗來
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	5月31	振盛行
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡	6月2	萬國

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬臨好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	5月26	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	華北	5月28	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	6月1	渣甸
東美	EASTERN MAID	上海青島	6月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	5月23	美輪
泰星	THAI	日本	5月23	鷗來
華盛頓郵船	WASHINGTON MAIL	日本	5月24	鷗來
海明	HAI MENG	日本	5月25	多利順
東海丸	TOKAI MARU	日本	5月26	東方
海牙丸	HAGUE MARU	日本	5月26	東方
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩釜山	5月28	鷗來
四川	SZECHUEN	基隆	5月28	太古
芝本鑽	TJIPONDOK	基隆	5月26	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
晴海丸	SEIKAI RARU	東南非	5月24	東方
得格堡	TEGELBERG	南非	5月24	渣華
士打滐成	STRAAT CHATHAM	西非	5月25	渣華
德寶華	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平
佑寶	YEWBANK	東非	5月30	銀行
賢洋丸	KENYO MARU	西非	6月6	東來
協明丸	KYOMEI MARU	東南非	6月9	[illegible]
第十一東西丸	TOZAI MARU No. 11	東非	6月10	東方
聖山丸	SEIZAN MARU	西南非	6月10	太[illegible]
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	6月12	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	5月23	美輪
華盛頓郵船	WASHINGTON MAIL	加美	5月23	鷗來
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	美國	5月23	太平
百利	BALI	美國	5月23	太古
得格堡	TEGELBERG	南美	5月24	渣華
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	5月25	東來
越洋商	TRANSOCEAN MERCHANT	美國	5月25	華林
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月26	香港出口
多寶多	TROUBADOUR	美國	5月25	多利順
海牙丸	HAGUE MARU	美國	5月26	東方
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月27	美輪
	CORREGIDOR	美國	5月27	大工
菲巴丹	PHILIPPINE BATAAN	美國	5月29	大公
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月29	銀行
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月29	美邦
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月30	渣甸
奧士文納總統	PRES. OSMENA	美國	5月30	美邦
日本郵船	JAPAN MAIL	美國	5月31	鷗來
牧人	WILD RANGER	美國	5月31	鷗來
高法丸	KOHOH MARU	美國	6月1	大同

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東商	EASTERN ARGOSY	澳洲	5月23	渣甸
萬努	VAN NOORT	新西蘭	5月24	渣華
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月25	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月26	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月27	天祥
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月31	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月1	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月7	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	6月10	鐵行
之萬吉	TJIWANGI	澳洲	6月13	渣華
安山	ANSHUN	澳洲	6月13	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芬摩爾	FERN MOOR（上午十時）	美國	九龍倉橋	多利順
伊利臥利	ELIE V.（下午一時）	美國	A	鷗來
大家泰	TAGAYTAY（上午八時）	美國	九龍倉橋	多利順
協邦丸	KYOHO MARU（下午六時）	日本	B17	東來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND（上午八時）	馬尼拉	九龍倉橋	總統
瑞川丸	MIZUKAWA MARU（下午十時）	日本	A19	太平
大島丸	OHSHIMA MARU（上午十時）	日本	A9	巴拉多
大寶來	TAI POO LOY（上午）	新加坡汕頭	B8	順昌
光和	KWANG HO（晨早）	高雄	油麻地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
力沙馬士基	ALEXA MAERSK（上午十時）	蘇彝士美國	A21	捷成
阿特烈	ATREUS（下午）	歐洲	太古橋	太古
邊羅文	BENLOMOND（下午）	歐洲	九龍倉橋	邊行
志巴沙	CHYEBASSA（下午）	新加坡喀喇蚩	A10	鐵行
曉生	HEW SANG（上午十時）	山打根	B21	渣甸
安娜巴基	ANNA BAKKE（下午）	馬尼拉西澳洲	A3	鐵行
那華利路	NAVARINO（下午）	美國	A17	新興行
大寶來	TAIPOOLOY（下午）	新加坡[illegible]	油麻地	順昌
日本熊	JAPAN BEAR（上午八時）	馬尼拉	A13	美輪
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
積尼美萊克	GENEVIEVE LYKES（上午六時）	基隆	A20	總統

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
德生	TAK SANG	上海	B	華夏
明達	BRENDA	蘇門答臘	油麻地	海外聯合
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	A	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國馬尼拉	A5	捷成
瑞西	R.C. RICKMERS	歐洲曼谷	A	華夏
萬蓋	BANNGAI	新加坡	A	渣華
泰星	THAI	新加坡	A	鷗來
得格堡	TEGELBERG	日本	A1	渣華
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	B	捷成
軒諾華	HANNOVER	日本	A	捷成
大南山	TAI NAN SHAN	福州	油麻地	倫利

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新地亞	SANTHIA	日本	九龍倉橋	鐵行
福安	FOO AN	汕頭	油麻地	遠東
亞美亞	AMONEA	新加坡	B6	德和
尼利士	NELEUS	新加坡美國	A4	太古
德生	TAK SANG	新加坡科倫坡	B	華夏
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	B17	東來
伊利臥利	ELIE V.	美國	A14	鷗來
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	A9	巴拉多
卡馬拉	KARMALA	歐洲	九龍倉橋	鐵行
光榮	GLORY	[illegible]	油麻地	[illegible]
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	A18	多利順

德生 S.S. "TAK SANG" 由上海來
定於五月廿一日抵港，五月廿二日開往星加坡、科倫坡。
請收貨人速將本公司簽發之提貨單交來，付貨人請到本公司辦理落貨手續。
華夏企業有限公司啓

RICKMERS LINE HAMBURG
西德 M.S. "R.C. RICKMERS"
由不來梅、安特衛普、鹿特丹、漢堡、蘇丹港、巴生港、曼谷來。
約於五月廿二日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
五月廿一日由古達、山打根、斗湖抵港，廿四日開行。
聯華船務公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE
邊羅文輪 BENLOMOND 開往[illegible]
邊高輪 BENGLOE 開往[illegible]
邊行輪船公司啓

錫蘭 自航 馬六甲、巴生
五月廿三日落貨 廿四日開行
捷順船務有限公司

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO, JAPAN
明達輪 M.V. "BRENDA"
五月廿二日落貨 五月廿三日開行
總代理 海外聯合海運有限公司啓

大南山 S.S. "TAI NAN SHAN" 由福州來
定於五月廿二日抵港，泊油麻地。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
代理 倫利公司啓

大寶來 S.S. TAIPOOLOY
五月廿一日落貨 廿一日下午開行
直航 石叻
順昌航業有限公司謹啓

輪船停泊處
SURAT 九龍倉橋 鐵行
MICHAEL JEBSEN 油麻地 振盛行

散班波今演一場
愉園鬥五一七
花墟五點九開門票元二

足球季行將收尾，除下狀序正加開特別快車進行。今天雖非假日，但花墟球場仍有一場甲組聯賽上演，由愉園對五一七，作各該隊本屆最後一場比賽，下午五時四十五分開賽。序幕戰是雙方預備組對陣。

愉園與五一七首度交手時，愉園曾以偌大比數得勝，今天再度相逢。

愉園：陳鴻平、梁林偉、陳松、李炳子、黃文偉、林與……

五一七：陳泰鮮、劉培志、鄧炳……

南華鬧住唔要馬
東華自己羅嚟衰
二比二成和局後自擺烏龍落敗

愉園訪泰三仗 賽期已告排定

昨據愉園足球部主任黎鎮寰稱：愉園在曼谷的賽程，主方已編排妥當，三場球賽日期為：六月廿七（星期三）、三十（星期六）和三十一日（星期日）。至此，愉園前往泰國之行將可實現了。

但是，「叩嗒」也透露：愉園要求泰國方面給予「六四」的分賬辦法，主方對此則未有明確的答覆，將來仍待洽商。

·叶延炳·

青年杯決賽，鯉城愉園相持甚烈。圖為愉園（淺衣者）後衛解圍 鯉城猛攻時情形。（本報攝）

青年杯決賽首天
流浪大埔凱歌高唱
鯉城愉園高下未分

海濤失常 方深報捷

鯉城青年軍職業球員合攝

英陸防西貢 再勝二比零

夏令杯兩項比賽 將分假港九角逐
場地若獲解決六月即可展開

青年軍六強簡介

攻守實力勻稱球員合拍純熟的鯉城隊

星島先驕後急
傑志反敗為勝
二比一首周敗辱終得雪

昨天足球賬

甲組		
南華	和 東華	二比二
傑志	勝 星島	二比一
預備組		
南華	勝 東華	一比〇
星島	勝 傑志	四比〇
乙組		
東昇	勝 電話	六比〇
丙組		
大東	勝 荔灣	三比二
天祥	勝 港大	四比一
港警	勝 英英	三比一
冠軍	勝 紐籍	三比〇
青年杯		
流浪	勝 東方	三比二
鯉城	和 愉園	〇比〇
大埔	勝 元朗	二比一

安德烈東征首仗
四比一挫敗馬來
兩翼速度高攻勢多由此發動
門將身手靈活救球姿態美妙

泳總執委會商公開賽期

女網名手諾特夫人
周四在港作表演賽

快樂霸王速度尖銳
欣欣快放勢如破竹
——第十四次賽馬賽後簡評

第五場 …… 第六場 …… 第七場 …… 第八場 …… 第九場 ……

陸海通飯店 泰華飯店 羊城食家 名菜 多羅 靚肥鷄 自游水……
明新花店 電話：46842
冷氣機 香柏 保用免北極洋行
大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼 電話 48108
潘柏 民間頑疾 特效驗方著者 精醫 痛症 癆瘵 久咳
風濕精實驗報告 蔡啓超
聯安行 聯合行 冷氣機
印度新麻包
朱鶴皋 婦兒科 上海中醫
鄭君佩醫學
頭暈 心跳有藥醫 彭錦棠
黃國榮 跌打
鳴謝 義和堂宿舍
晨曦康體
白德樓會
陳炳林 陳添
九龍中醫診所 掛號一元
遺失聲明 小學功課 學生補課 願任伙事
專刊廣告 請撥電話 四八一〇八

鼓王劉寶全的藝術創造

梅蘭芳遺作

劉先生晚年曾對關岳發生興趣，正在撲手編寫「風波亭」，還破本子段落後，要添給他寫。這時岳家已死，他與何人合作，不得而知，可惜這個段子始終未能與聽衆見面，否則，劉先生塑造的岳武穆的英雄形象，一定是正氣磅礴，異常深刻的。

六、藝樂創造的卓越成就。劉先生對練嗓、保嗓，數十年如一日地作了不倦的努力，這是人所共知的了。同時，他在藝樂上的創造，也有很大的成就。他自己攝專出的一套發音規律，能從最低音一氣唱到最高音，由本嗓轉入假嗓，直到假嗓的「立音」，中間聽不出轉換痕迹，分不出真嗓假嗓，大鼓調多用「立音」，是從劉先生開始的，藏曲演員們聽了稱爲佩服，並且他做到了「音堂相聚」，因此他一生保持着很高的演唱水平。這裏頂要關鍵在「氣」與「音」的配合。[illegible]先生在「戰譚」總論中對用氣有精確的論述，他說：「大氣管之動也，氣粗則音浮，氣滿則音濁，氣散則音竭，氣培神明於發氣之先，故其承接收放，頓挫抑揚，圓轉自如，出神入化，晚年歌聲清朗如出金石，足證其養功深，益發也而近乎道矣。」

我們感覺到譚、劉二位藝術大師的歌唱，都是拿丹田氣使它徐徐吐出，運用胸、喉、鼻、腦後各部音搶揮如意，通暢舒展，發生「共鳴」作用，而達到歌聲清朗，如裂金石的境界。

劉寶全先生曾談到唱法要用「巧」勁而不能使蠻勁，譚鑫培先生的唱法，當年也有人說是「巧」唱。現在我們研究他們的唱腔時，對這個「巧」字的涵義，却不可誤解爲偷腔、要板，一味取巧，那就會走向雕而不實，賣弄之音。劉先生認爲唱戲、說書全靠精、氣、神，講究穩、準、狠。我們理解，「穩」字指的是板眼，他的板眼雖然錯綜變化，「有板時若無板，無板時却有板」。但用手試拍，絲毫不走。「準」的特點是合弦，所唱的每一個音能夠與弦子彈出的工尺絲絲入扣，不爽毫黍，同時不許有一個「黄」音。「狠」字訣緊在口勁上，唱到緊要關頭，斬釘截鐵，鋒利無比。

從這三點來看，與偷油、取巧毫無共同之處。他所特別指出的「開竅」，就是「巧」字的注腳。譚先生曾對陳彥衡先生說：「『碰碑』既不好唱，又不好拉，鼓也不好打。老令公的第二場，反二簧慢板那麼長，中間沒有緩氣的地方，又接着一大段快三眼，從『金沙灘』、雙龍會』起，胡琴、鼓板就要一點點催快，唱到『大郎兒』很自然地成了快三眼，如果打的、拉的不合適，唱起來可真費勁。」陳先生說：「現在劉鴻聲唱『碰碑』，反二簧慢板『我父子倒做了馬前英豪』後，加『長錘』歇氣，從『金沙灘』起改唱『原板』，就不費力了。」譚先生跳起來說：「偏有這個事嗎？嗐！豈有此理！這樣唱雖然省力，可是氣折了，戲也散啦！」可見他是嚴格要求藝術的完整性，決不偷工、惜力、取巧。劉先生的嗓音始終保持標準水平，譚先生晚年調門反而提高，這是由於他們掌握了用氣、發音的最科學的方法，所以能寬能窄，能收能放，剛柔相濟，操縱自如。例如，劉先生在「長坂坡」裏唱到「救我的兒你要乳吃喝？你那小肚兒……」「小肚兒」三個字的音就一步步低下來，而「兒」字用了一個最低的音來形容糜夫人痛惜阿斗饑餓的母愛，這是完全用丹田氣[illegible]全場。下面唱到「猛回頭[illegible]」的「馬」字，用[illegible]瓦，雄偉非凡。（一四）

從「巴黎狂戀」想起 黑人音樂拉雜談

·衣谷·

因爲讀了本版的影評才去看「巴黎狂戀」的。目的是要聽聽杜克·艾林頓（Duke Ellington）的爵士樂；另外，也去看看影評提出的那個黑人音樂地位的問題。

不完全影，在音樂上是使得相當的滿足的。影片的爵士樂不錯，使人一新耳目。正如影評提出的，不那麼吵鬧，比較低沉、抒情一點。我看一方面主要是那位爵士樂大師艾林頓之功，他是真正從事這一門的人，並不很商業化，因此他的音樂也較有藝術性；而另一方面，這音樂應該是一種叫布魯斯的爵士樂，它的個性應該是柔美、抒情的。以此之故，這種爵士樂纔能欣賞，才能滿足，原因大概在於此。

但黑人音樂的地位的問題，在該片却沒有完整地提過。片中只有提過一些種族問題，也提過一下爵士樂的鑽研與提高的問題。至於爵士樂的方向，黑人音樂在美國以至世界音樂中的地位——等等屬於純粹音樂範疇，它的問題，影片似乎的確是沒有涉及的。

但未有涉及，並不是沒有提出問題。美國人對種族歧視是如此頑固，但美國人却又要聽與跳爵士樂，這點矛盾，客觀上在影片中是提出了黑人音樂家如何自處的問題，影片要黑人與白人「合作」來解決這個矛盾，但頭腦清醒的人是斷不會天真到相信這道理的。

黑人音樂已經成了美國的「國粹」，這點是美國人無法不承認的事實。自黑人被當成是畜牲一般賣來美洲之時起，黑人音樂已經在美洲大陸上紮了根了。這情況，不只美國如是，拉丁美洲也一樣如是。如衆所知的，在西班牙人與葡萄牙人統治下的南美各國，黑人的音樂是和當地統治者的文化與土著文化相結合而形成當地的音樂文化的。古巴音樂，是黑人的節奏和西班牙音樂要素相結合的產物；巴西音樂，是黑人特徵和葡萄牙人的民族特徵相結合的產物；海地島，其音樂則是黑人與法國的產物。這種種結合，構成了黑人音樂在整個美洲大陸上的統治地位，因此黑人解放運動家杜波伊斯這樣說：「黑人民歌……成了表現大西洋這一邊人類生活的最美的藝術。」是的，這種美國白人的藝術，正是美國白人先生們所不承認而又真正正地在接受着的。

黑人音樂在美國這塊土地，已經有很久歷史了。它之初來，是帶着非洲那邊的民族特色來的，那鮮明的黑人特徵，固定勻稱的節拍，切分音，色彩分明的黑人旋律……等等，一來就在這塊土地上唱開了。初期，這種民歌成了美國黑人特有的一種「靈歌」，它的特點是沉重、呼喊與瀰漫渴望的，這可叫作奴隸之歌。然而「靈歌」是不合廣大愉快的旅民者的胃口的。就是如美國流行歌曲作曲家斯蒂芬·福斯特這樣的「黑人歌曲」（如「老黑奴」、「我那肯塔基家」、「故鄉的人」……等作者），[illegible]

腦滿腸肥的大老闆也不感興趣。於是吸取黑人民歌的鮮明節奏，用作跳舞，便應運而生了。早在二十年代，美國流行歌曲就是爵士樂或普通節奏的舞曲。到了這時之後，利用黑人切分音來創作的舞曲出現了，那便是「Ragtime」，再搖而是布魯斯，再搖滾是「jazz」，再搖滾是白人把「爵士」改造了一下，加點瘋狂，再加多些下同花樣的即興，變成了搖擺樂（Swing）。於是，吵吵鬧鬧之聲就不絕於耳了。而黑人音樂的內在的好東西，被拋置一角。而爲滿商業市場的需要，爵士樂越來越離開了健康的道路，扭曲了。

這是一段黑人音樂在美國發展的線索和淵源。但是，黑人音樂畢竟是覆單不了的。黑人音樂應該返璞歸真，成爲美國的民族音樂。這點，歷來已有不少人指出過。大作曲家德伏夏克就這樣主張過的。有些美國作曲家，也實際的這樣做過；也有些人把它和古典音樂結合起來，把它改造成爲真正的爵士樂。在美國，真正的搞出些民族音樂的，如「藍色狂想曲」的作者佐治·葛斯溫如是。黑人音樂家只有走這條路才是對的，他應該把自己的音樂從商業中解放出來，黑人音樂一定會更放異彩的。

美麗的三江一中所介紹的揚州瘦西湖景色

大好河山入畫圖
——看「美麗的三江」

·呂梁·

近來，以祖國大好河山作爲背景的片子，大受觀衆歡迎，成爲影圈圈內一個熱門的話題。其中已上演的以西湖爲背景的「蘇小小」，寶座之盛，人所共見。以桂林山水爲背景的「劉三姐」現正上映，寶座亦佳。此外將要和觀衆見面的還有關外風光的「[illegible]」，行內朋友都說過有關的[illegible]仇」，更是一齣以名山勝水爲背景的大型風景紀錄片。在祖國風光景色普受觀衆愛好的今天，這部片子的動人之處，不難[illegible]

我個人有個意見，[illegible]的合稱，那就不大合適。[illegible]是「三江」的提法比較模糊。有幾個未看此片的朋友大家都在猜「三江」的謎底，但誰都沒有猜中。原來片子是浙江、江蘇和申江（上海）。未到過江浙一帶的人，固然可以大開眼界，而江南遊子，在杏花煙雨之時，魂牽夢縈之際，能不撫掌稱讚嗎？江南是美麗的，也許更爲好。因爲片中所示的，的確是動人的江南風光。

和她們所擁有的山光水色。片中常有一些三四麗的山水，都讓人看了叫好。可是[illegible]步在如詩似畫的景物之中，遊入的詩寫，讓他們[illegible]就是風景的動人，[illegible]入把「行萬里路」和[illegible]的結合。[illegible]是因爲它[illegible]比「[illegible]」更[illegible]，更[illegible]，圍觀者眼界開闊，胸懷也豁然開朗，自然能[illegible]

這部影片從蘇州開始，帶領我們遊歷了溫州、杭州、紹興、太湖、無錫、蘇州、上海……等地，[illegible]

何非凡觀音請羅漢
李寶瑩加盟非凡響

何非凡於星期五晚在新新樓頭作觀音請羅漢之舉，佳賓多桌，邀請香港主要一班僞理及非凡響全體老倌。何非凡借杯酒以聯絡感情，大破慳囊，這一晚要花上一千八百了。

他爲什麼要來一次觀音請羅漢呢？一是爲其遷公案，演竣，購成了非凡響班，定本月卅一晚演出，於前兩天已付空大定作實，每天戲金近六千元，這一班，他是合柱做班主，爲了酬報主會這番盛意，不惜杯酒，何仲雅等也在[illegible]。

當然，赴宴的一班，都是班中各台柱，是衣仙、蘇少棠、梁醒波、海山、李寶瑩、與一班手足，在演出之前，大家把杯話家常，也是一件很有意義的事呀。

至於香港主會，也準備[illegible]。這[illegible]。

那是先發制人[illegible]；是對於這一次演非凡響劇團，則是要求每晚的，坊衆集股購戲，每股銀四十元，若干張門票，演戲時門票的價錢最高賣價可收十元，利便遊來觀衆也。

「非凡響」原定的花旦是鄭碧影，可是大概因拍片關係，不能演戲，於是請李寶瑩加入，李寶瑩是一位新派花旦，以唱工[illegible]，而且她拍凡仔，這不缺的。[illegible]是否文，她去巴拍過好幾次，從每一次演出中可以得着若干之經驗，[illegible]了太用[illegible]。

娛樂手記

姜中平死過「幾匀」

·韋妮·

最近經過切取組織化的，念得個白燕一下子就瘦了六磅。

於是，她那美麗又重新在臉上展開。當來她爲「長城」拍的「雜籠鳳墮凰」，可望於廿三日開鏡了。

攝影棚中導演李萍倩正在指揮擺位，騰活潑、容小意、黃曼梨、李月清、高魯泉……一大堆人圍繞姜中平和白燕，聊得正起勁，從大一個機森森的簡堂佈景，還擱上副牛擱的棺材，又旁頭又翻子的，難怪白燕要以「死過多少次」來提弄姜中平了。化好了粧的姜中平，手裏的[illegible]小圓扇的

「你唸估吓啲喇一番中平死過幾多勻呢？」昨天下午上香港片廠「探班」，一進攝影棚，就聽到白燕在那兒逗弄人。早一陣子，她母親的病被醫生疑爲有生癌的可能後，雖然完全不是那囘事兒，白燕才算放下了心。經過手術之後，念得個白燕[illegible]

不是流螢，却是他額上不斷冒出來的汗珠。他這一本正經地在那兒算哩！「唉！唔使問人，我自己都計唔清，幾難逃一死，咁多部戲都演反派，唔該你去問我計咯！」在戲裏姜中平大多數以反面人物身份出現，其實他的正派戲也演得挺有份量，譬如「蔡門夜宴」的凝亲，就知道我說的並非擇場話，有戲爲證嘛！

「數不清死的次數，總記得起有那些種死法嘛？」我向白燕眨眨眼，暗示來個說看。

「啊！講死法就多咯！畀人飛刀殺死、撞頭死、由高處推落去跌死、開槍打死……不過未試過好似屬姐咁——畀人監生釘棺材。」姜中平向白燕反攻了。

「釘啱，冇死可！你又要死過就俾。」白燕嘴不饒人，姜中平呢，「只好顧左右而言他，轉調去談各國影片中演員中的後表演。

他說歐美的演員中，[illegible]或單手撥演劇口，然後倒下。但日本片演的，則多數是被命中之後，演員跳起來。這種表演是絕無可能之至，要說那麼慢，那麼，只能靠演員表情就是了。雖也不曉得那是個什麼樣子。除非被打中的見過人。

外國演員中，有不少參加過第二次世界大戰的，有目睹或受傷的經驗，香港演員還中，恐怕找不出一個上過戰場的罷？

「一影迷讀友：你問的「嬲嚨」兩個字，廣東話的讀音是「多嘅」，即「多嘴」之意，是北方人用的嘴舌的意思。」

梅蘭芳藏陳師曾北京風俗畫之一：鼓書

借屍還魂鬼害人
——談「吸血女殭屍」
(Blood and Roses)

·維若詩·

同時對祖先的殭屍吸血也在心理上留了一個不解之迷，她與[illegible]

影片對恐怖氣氛的烘托較爲無力，只是攝影方面，頗有佳作，其中有幾個畫面拍得很美，例如荒郊野火，構思得還不錯。但現在却在這部影片出現，使他無所施其技，這或者是選擇不當，恐怕新星不能勝任吧，所以才請了米路·花拉拔刀相助，但這部戲的份量太輕，要找刺激的觀衆看了不滿意，而導演却又將一部份女觀衆嚇跑了。恐怖片之小孩子嚇跑了，自然也有例外的，就是本片是有原因的。

羅渣·瓦甸拔先了B·B之後，現在又捧一個法國新星安納·薛丹，由她來主演這部「吸血女殭屍」。此女曾經年少，敢自被好，身段體態，與B·B屬於同一類型，但說到她在這部影片的演技，不功不過，看來是個可造之材，[illegible]只讓她有機會脫穎而出。

照理，這部影片應該有鬼氣森森、鬼影幢幢的恐怖氣氛，然而，瓦甸拍這部恐怖片所賣的音樂，二這兩貼，一是恐怖，二是肉感。不過這兩貼貨色，並不十分靈驗，陰風慘慘、鬼哭神號的恐怖氣氛並不濃，至少我並沒有給嚇倒；肉感嘛？安娜·薛丹雖然沒有B·B那麼大膽，瓦甸的算盤是難以打響的了。

這個殭屍的故事，只可以作爲瓜棚夜話來閒聊，但自然是鬼話連篇，缺乏科學的根據。它說在羅馬近郊有一座別墅，二百年前，這別墅的主人全家都是殭屍作祟，所以一直留下了一個可怕的傳說。二百年後，這別墅的主人米路花拉把他的未婚妻和未來岳父接到別墅來，但米路花拉的表妹是這別墅原來主人唯一的親人，她暗戀米路花拉，心理上消了迷，她[illegible]

影話

法國導演羅渣·瓦甸捧了一個法國新星B·B之後，[illegible]是偉大」的傑作，並不是什麼影片，而是一手捧紅一個小貓B·B，同樣也因爲B·B的紅，而令他名利雙收。至於他的導演技巧，我們都不敢恭維。他的才具，只適宜做一個[illegible]

萬里尋仇記

奇險翻譯小說

第廿四章　都城陷落

一月初，西班牙人的武裝部隊進入了墨西哥谷，駐紮在德戈戈湖畔的德斯科科城。德斯科科城就位於墨西哥附近的大湖畔，這個城市長期以來受阿茲特克人的統治。科爾特斯把這個地方作爲他一個行動的根據地，在這裏他派兵去攻擊了湖濱各個小城，這些小城的人民大都被阿茲特克人壓迫得苦不堪言。這就是造成安納華克的人民自己的國家分崩離析的一個原因；要是他們在民族危亡的時刻，能攜手並肩，抗擊西班牙人的侵略，那麼鐵蹄就不能踏進他們的國土。

五月間，科爾特斯開始對墨西哥城進行圍攻，現在只剩下我們自己孤立無援地去保衛都城了。所有我們的同盟軍都背信棄義地把我們拋棄了。

科爾特斯下令建造了八艘大船，他的部份軍隊就裝載在這些船上。

[illegible]水供應，水道開始的時候，就在這條城邊湖的水深的湖泊日子裏，我們不得不[illegible]下來了，我們給他命名[illegible]

小說林

伏虎王媽娘

鄧進

六　高台雙英鬥酒　南霸方[illegible]

李永茂巡撫雖有不悅，但又見陳子壯先生上岸往鳳皇樓拜會實欽符，說道：「鳳皇樓是本州很出名的酒樓，兼物宜人，酒菜也不俗，還瘋癲更是天下奇樓，不可不試試。」

陳子壯正是藉此之處，對什麼人都失了信心，聽了李永茂這樣說，仍不敢便接受，怕的是上了一樓可以給他灌醉了，然後拋下而逃。便笑道：「既有佳餚官酒，想必也能外賣，何不請人去定一席到船上來？想那鳳皇樓雖好，到不免是人品嘈雜，我們渡要商談軍國大計，天下安危，還在我們一席話裏，在這時候，還是船上可以放談，不致漏風洩消息。」

李永茂只得把個親隨叫過來，吩咐往鳳皇樓定酒席，然後斷續性子聽陳子壯談大事。過了許久，也不見金廷韶回來，陳子壯正在奇怪時，才看到陳偉濟回來，面上是一陣晦氣的表情，見了子壯便道：

「畢大人，端州城內城外，都已經找不出可用的房子，還有是金大人帶小人街頭的一間樓，[illegible]

陳子壯聽信了時，只見上面寫道：「約鄧行館，起於敝邑，[illegible]，延韶等此借案紀巡遣登城，乃肯乘一官宅，[illegible]，北海南[illegible]

[illegible]可撥出一宅以供鄧之用。如[illegible]有獄訟，不克再回當面，[illegible]

陳子壯把信摺了，塞入袖裏，把心中的疑懷，陳自抑住，原來他也早已提防到金廷韶是借行館避的，現在從信中口吻看來，果然是這麼回事了。他對陳偉濟道：

「不用我在這裏設行館了，我們的事，還是到南海縣再算，這裏也不是我們逗留的地方，算了吧。」

陳偉濟道：「可是，我們到南雄不是離二嶺，少倍城遠了嗎？」

陳子壯說道：「這也沒有辦法，他們的事，只好叫大山前了，正是我明不曲，便讓我設行吧。」

他們便也都說到，李永茂和李陳壯說，因此在船上，這樣大三個地方也頗難用，只得畢竟說不便，也不能就[illegible]。

李永茂知道這個鄧巡撫來到，便說到：「這就好了」……

「這都有實權在北邊嗎？」說罷，[illegible]（一〇三）

內閣領如山，應從流行，但我們仍然不用地道，性了西班牙人日以繼夜的進攻，藩還有的[illegible]。

者，忍集於敝邑，以致房宇皆滿，不少人家[illegible]，對房冷落，亦皆爲北將以重價租住，大宅小宅，莫不皆然，故臨時而設上築屋，宅第擁擠，甚至輸江，臨水人家，盡伸入江中，與水爭地，鄉[illegible]洋場，其他可知，爲此不便，使延韶一時無以報命，謹附片上陳，請稍寬三數日，又當從[illegible]

十七、王醫生病

可是左醫生沒有直接回答我，他只是輕輕的笑一笑，反問我：「你是那個病人的什麼人？看你和他的父母很是相似，都非常的著急，我相信你不是他家裏的人，你是他的同學，我需要好的同學，[illegible]關心他的病嗎？」

啞兒的目心

文 荀君 圖 劉石

枸杞辭

勞榮

枸杞是一種觀賞植物，也好像是一種野生植物。在南方，田間籬邊，院前屋後，從春到秋，到處可見。它的生命力很旺盛，不用人去照管，只要生根在那裏，就年年在那裏自生自長，而且長得蓬蓬勃勃，生氣盎然。[illegible]

唱江南

劉郎

「小紅樓夢」

「小紅樓夢」登場矣，春申江畔傳百里。寶玉飛揚台上看，豈徒形象殊珍異；少年跳盪亦添情，到眼都爲雕作氣。前輩謙謙欽手時，不因憐惜因欣喜。人於黛玉亦傾心，百囀幽音難與擬。院外中宵立片時，儘邊焚稿真流淚；如何方汝處青春，能解瀟湘腸斷意？歸來我爲不成眠，一樹

新花開奇麗！

四月底，上海越劇院青年演員的一台「紅樓夢」，在大舞台公演了。上海人把徐玉蘭、王文娟那一台叫「老紅樓夢」，而把這一台喚作「小紅樓夢」。

「小紅樓夢」的演員，大多到過香港；飾寶玉的金采芳，演黛玉的吳佩東，香港人不但熟悉，而且對她們的演唱曾經極口讚賞過的。[illegible]

「小紅樓夢」中金采芳、吳佩東在「讀西廂」一場的對手戲。

畫家與眞山水

晦廬

西湖是畫家的搖籃，「美麗的三江」是一部活生生的江南風景冊頁，作爲畫家，非看不可！

有人用「綠色的寶石」來形容杭州西湖的瑰麗，眞的，這顆亮晶晶的寶石，恰恰巧妙地鑲嵌在我國這塊錦繡大地——杭州西湖。[illegible]

就地取材（漫畫選）

百貨店裏

丹秋

一家大型百貨公司的經理聽見一名職員在對一位婦人說：「不，夫人，已經好久沒有了。」[illegible]

錢作怪

[illegible]

酒吧趣聞

元丁

[illegible]

化裝品趣話

顧影

一七七〇年化裝品在英國大行其道，但也因此而遭遇了空前未有的厄運。[illegible]

大小由之篇

海生

[illegible]

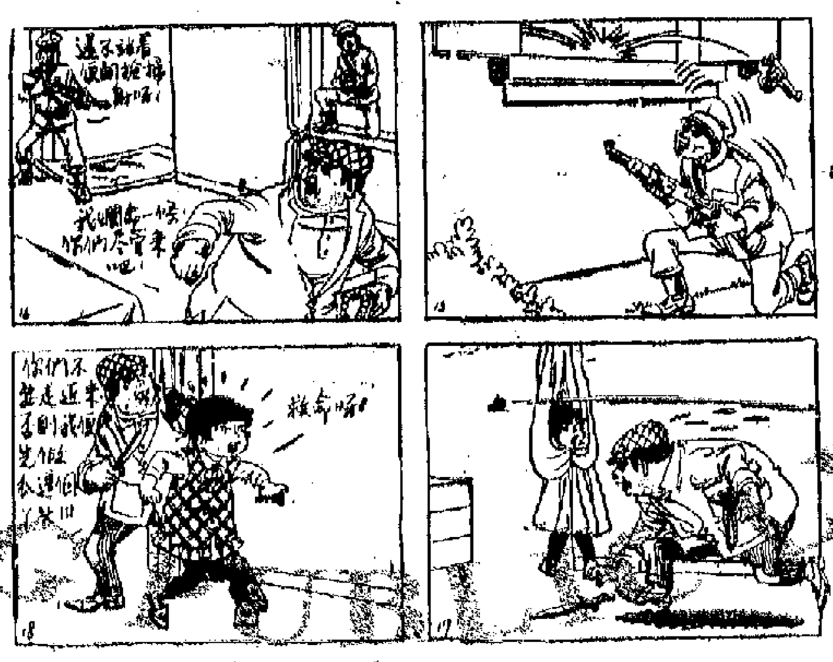
京菜擷萃

麻醬鮑色香味俱佳

——八大樓沒後的老樓之四二

燕人

[illegible]



賭馬與買香檳票

白香川

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第六回：[illegible]

[illegible]

大女世界

阮朗作

四七、家過一寨又一寨

[illegible]

一〇一：馬龍的怪話

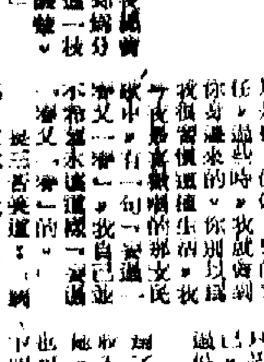
[illegible]

小說林

抹車仔

夏定戈　丹丹

[illegible]



廣場心聲

[illegible]

二　內疚

[illegible]